

---

MANUAL USUARIO ODES 650-850-1000



*Beyond Road*



---

## **Advertencia**

- El funcionamiento de este ATV por cualquier persona menor de 18 años puede aumentar el riesgo de lesiones graves o la muerte!!! ¡¡¡Este vehículo puede VOLCAR si no se conduce correctamente!!!
- Siempre se requiere supervisión para adultos.
- Cualquier persona menor de 18 años NO PUEDE operar este ATV.
- Sobrecargar el ATV puede afectar negativamente el manejo de este vehículo.
- Respete el número de plazas homologadas
- Este vehículo está diseñado y fabricado solo para uso off-roa.
- Conducir vehículos fuera de la carretera en las calles públicas, carreteras o carreteras puede ser ilegal, revise su legislación.
- Todos ocupantes DEBEN usar casco y otros equipos de protección.
- NO opere este vehículo durante/después de consumir alcohol o drogas.
- No consuma drogas. No es saludable para ti.
- Al repostar, debe apagar el motor para evitar riesgos de chispa o incendio.
- Lea atentamente el manual del propietario antes de operar este vehículo.

---

Estimado cliente:

Felicidades y gracias por elegir formar parte de nuestra familia con la compra de su nuevo ATV. Hemos diseñado este vehículo con usted, el cliente, en mente, proporcionándole una gran estabilidad energética y funcionalidad con su ATV. Este ATV fue diseñado solo para uso off road.

Este Manual del Propietario está aquí para familiarizar a cualquier propietario de todos los procedimientos operativos adecuados. También incluye información importante y requerida sobre la atención general y el mantenimiento de su ATV.

Lea las siguientes páginas sobre advertencias de seguridad, habilidades de conducción activas y precauciones para su propia seguridad y la seguridad de los demás a su alrededor. Niños y los adultos tienen diferentes niveles de habilidad, habilidades físicas y el uso del juicio a los menores de 18 años NO está permitido conducir este vehículo.

Toda la información de este manual se basa en los últimos datos y especificaciones del producto disponibles en el momento de la impresión. La fabricación de este ATV, reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en el producto, lo que puede afectar a las ilustraciones, el diseño o las explicaciones sin NOTA.

Si tiene alguna otra pregunta con respecto a nuestra operación o mantenimiento de ATV póngase en contacto con cualquier distribuidor autorizado.

**El producto y las especificaciones están sujetos a cambios sin AVISO.**

---

## TABLA DE CONTENIDOS

ADVERTENCIAS DE OPERACIÓN.....	6
<b>CONDUCCION DEL VEHÍCULO .....</b>	<b>24</b>
Inspección previa al uso .....	25
Equipo de protección .....	27
Carga .....	28
Cargando el rack de carga .....	28
Acarreo de una carga (si está equipado con enganche) .....	29
Tirando de un remolque (si está equipado con enganche) .....	29
Trabajar con su Vehículo.....	31
Medio ambiente .....	31
Uso del vehículo en todoterreno .....	31
Precauciones generales de funcionamiento y seguridad .....	32
Técnicas de conducción.....	34
<b>ETIQUETAS IMPORTANTES EN EL PRODUCTO .....</b>	<b>40</b>
Ubicación del número de identificación del motor y del vehículo .....	40
Etiquetas de seguridad del vehículo .....	41
<b>DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO .....</b>	<b>46</b>
1) Pedal de freno .....	48
2)Selector WD/4WD .....	48
3)Freno de estacionamiento mecánico .....	49
4) Palanca del acelerador .....	50
5) Estriberas.....	50
6) Piña multifunción .....	50
7)cuentakilómetros multifunción .....	52
8)Espejo Retrovisor .....	54

9) Compartimento de almacenamiento trasero.....	54
10) Luz de matricula.....	54
11) Luces traseras/de freno.....	54
12) Intermitentes / Warning.....	54
13) Asiento delantero.....	54
14) Palanca de cambio.....	55
15) Faro (Cortas)/Luces de giro.....	56
16) Faro (Largas).....	56
17) Cabrestante.....	56
18) Palanca de freno Izquierda.....	56
19) Asiento trasero.....	57
20) Interruptor de encendido.....	57
21) Toma de mechero.....	57
22) Puerto USB.....	58
<b>COMBUSTIBLE.....</b>	<b>58</b>
Requisitos de combustible.....	58
Procedimiento de Repostaje.....	59
<b>RUEDAS.....</b>	<b>60</b>
<b>BOLA REMOLQUE.....</b>	<b>61</b>
<b>PERÍODO DE RODAJE.....</b>	<b>62</b>
Operación durante la parada de uso.....	62
<b>PROCEDIMIENTOS BÁSICOS.....</b>	<b>63</b>
Arranque del motor.....	63
Cambio de selección de engranajes.....	63
Detener el motor.....	63
Sobrecalentamiento del motor.....	64
Atención post-VENTA.....	64
Almacenamiento.....	64
<b>PROCEDIMIENTOS ESPECIALES.....</b>	<b>65</b>
Qué hacer si el agua está en la CVT.....	65

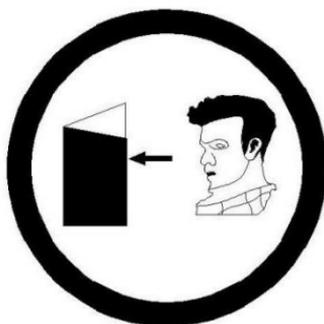
---

Qué hacer si el agua está en la carcasa del filtro de aire .....	65
Qué hacer si el vehículo es Turned Más de.....	66
Qué hacer si el vehículo está sumergido en el agua.....	66
<b>PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO .....</b>	<b>67</b>
Filtro de aire.....	67
Aceite del motor.....	69
Cambio de aceite y filtro de aceite .....	70
Refrigerante del motor .....	71
Ajuste de la suspensión.....	72
Mantenimiento escape .....	73
<b>CUADRO DE MANTENIMIENTO .....</b>	<b>75</b>
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....</b>	<b>78</b>
<b>GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES .....</b>	<b>81</b>
<b>ESPECIFICACIONES .....</b>	<b>85</b>

## OPERACIÓN WAENINGS

**NOTA:** La siguiente ilustración es una descripción general. Su modelo puede ser diferente.

### **WARNING**



#### **PELIGRO POTENCIAL**

Operar el ATV sin la orientación adecuada aumentará el riesgo de accidentes.

#### **LO QUE PUEDE PASAR**

Si el propietario no sabe cómo operar el vehículo correctamente en diferentes situaciones y en diferentes circunstancias, el riesgo de accidentes aumentará considerablemente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Los principiantes y propietarios inexpertos deben completar cursos de formación. A continuación, deben practicar las habilidades aprendidas en el curso de acuerdo con las técnicas de operación descritas en esta guía de operación.

Para obtener más información acerca de los cursos de formación, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

No seguir las recomendaciones de edad para este ATV

**¿QUÉ PUEDE PASAR**

No respetar las normas puede provocar un accidente, así como provocar daños a terceros y problemas con su seguro que puede no cubrir su accidente.

A pesar de que un niño puede estar dentro del grupo de edad para el que este vehículo es recomendación, es posible que no haya estado involucrado en un accidente grave.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Nadie menor de 18 años puede conducir este vehículo.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

No siguió los consejos de funcionamiento del vehículo.

**¿QUÉ PUEDE PASAR**

Siempre repostar con el motor parado, y al aire libre o en un lugar bien ventilado.

No fume ni abra llamas o chispas en o cerca del lugar de reabastecimiento de combustible ni almacene gasolina.

Si la gasolina se derrama sobre la piel o la ropa, lávalas inmediatamente con agua y jabón y cámbiate de ropa.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Los niños no pueden operar vehículos con combustible.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Utilizar vehículos en entornos cerrados.

**¿QUÉ PUEDE PASAR**

Es posible que resulte envenenado, lo que puede ser peligroso para su seguridad.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Siempre se utiliza para el ciclismo en áreas abiertas.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

El transporte de material inflamable o peligroso puede lixiviarse a explosiones.

**¿QUÉ PUEDE PASAR**

Esto puede provocarle una lesión grave o la muerte.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Nunca transporte material inflamable o peligroso.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Uso de este vehículo después de consumir drogas o alcohol.

**¿QUÉ PUEDE PASAR**

Podría afectar seriamente su juicio.

Podría hacer que reacciones más lentamente.

Podría afectar tu equilibrio y percepción.

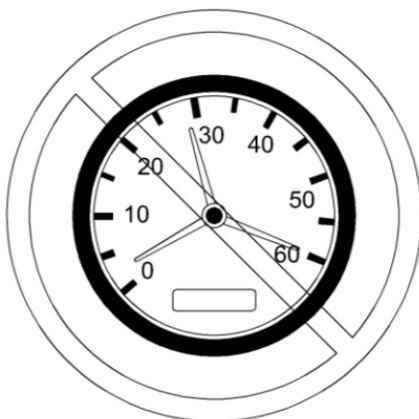
Podría resultar en un accidente o muerte.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Nunca use este vehículo tras el consumo de drogas o alcohol.



## WARNING



### **PELIGRO POTENCIAL**

Operar este vehículo a velocidades excesivas.

### **¿QUÉ PUEDE PASAR**

Aumenta sus posibilidades de perder el control del vehículo, que puede resultar en un accidente.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Viaje siempre a una velocidad adecuada para la visibilidad del terreno y condiciones de funcionamiento, y su experiencia.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Operar este vehículo en superficies pavimentadas.

**WHATCANHAPPEN**

Los neumáticos están diseñados para uso todoterreno solamente, no para su uso en el pavimento.

Las superficies pavimentadas pueden afectar seriamente la entrega y el control de este vehículo y puede hacer que el vehículo se salga de control.

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Nunca opere este vehículo en ninguna superficie pavimentada. Incluyendo aceras, calzadas, aparcamientos y calles.

 **WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Operar este vehículo en la vía pública, carreteras o carreteras.

**LO QUE PUEDE PASAR**

Puedes colisionar con otro vehículo.

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Nunca opere este vehículo en ninguna calle pública, carretera o carretera, ni en vías de gravilla. En muchos estados o provincias es ilegal para operar este vehículo en la vía pública, carreteras o carreteras.

 **WARNING****RIESGO POTENCIAL**

Conducir este vehículo sin llevar casco homologado, protección ocular y ropa protectora.

**LO QUE PUEDE PASAR**

Los siguientes elementos se refieren a todos los propietarios de ATV:

- Conducir sin casco aprobado aumenta las posibilidades de un traumatismo craneoencefálico grave o la muerte en caso de accidente. Conducir sin protección ocular puede resultar en un accidente y aumenta las posibilidades de una lesión grave en caso de accidente.
- Conducir sin ropa protectora aumenta las posibilidades de lesiones graves en caso de accidente.

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Use siempre un casco aprobado que se ajuste correctamente. También debe usar:

- Protección ocular (gafas o protector facial)
- Guantes y botas
- Camisa o chaqueta de manga larga -Pantalones largos.

 **WARNING****RIESGO POTENCIAL**

Realización de Caballitos, saltos y otras acrobacias.

**LO QUE PUEDE PASAR**

Aumenta la probabilidad de un accidente, incluyendo un vuelco.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Nunca intente acrobacias, como Caballitos o saltos. No intentes presumir.

 **WARNING****RIESGO POTENCIAL**

No inspeccionar el vehículo antes de operar.

No mantener correctamente el vehículo.

**WHATCANHAPPEN**

Aumenta la posibilidad de un accidente o daños en el equipo.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Inspeccione siempre su vehículo antes de cada vez que lo utilice para asegurarse que el vehículo se encuentra en buen estado de funcionamiento.

Siga siempre los procedimientos y horarios de inspección y mantenimiento descritos en esta Guía del propietario.

**WARNING****RIESGO POTENCIAL**

Falta de cuidado adicional al operar este vehículo en terrenos desconocidos.

**LO QUE PUEDE PASAR**

Usted puede encontrarse con rocas ocultas, golpes, o agujeros, sin tiempo suficiente para reaccionar.

Podría resultar en el vuelco del vehículo o la pérdida de control.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Vaya lentamente y tenga mucho cuidado al conducir en terrenos desconocidos.

Esté siempre atento a las condiciones cambiantes del terreno al operar el vehículo.

**! WARNING****RIESGO POTENCIAL**

Conduciendo en colinas excesivamente empinadas.

**LO QUE PUEDE PASAR**

El vehículo puede volcar más fácilmente en colinas extremadamente empinadas que en superficies niveladas o pequeñas colinas.

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Nunca opere este vehículo en colinas demasiado empinadas para el vehículo o para tus habilidades.

Practique en colinas más pequeñas antes de intentar colinas más grandes.



## WARNING



### **RIESGO POTENCIAL**

Escalar colinas incorrectamente.

### **LO QUE PUEDE PASAR**

Podría causar pérdida de control o hacer que el vehículo volcara.

### **CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Siga siempre los procedimientos adecuados para escalar colinas como se describe más adelante esta Guía del Propietario.

Siempre revise el terreno cuidadosamente antes de poner en marcha cualquier colina. Nunca suba colinas con superficies excesivamente resbaladizas o sueltas. Mueva tu peso hacia adelante.

Nunca abra el acelerador de repente o haga cambios repentinos de marcha.

El vehículo podría dar la vuelta hacia atrás.

Nunca vayas por la cima de ninguna colina a alta velocidad. Un obstáculo, una fuerte caída u otro vehículo o persona podría estar al otro lado de la colina.



## WARNING



### **RIESGO POTENCIAL**

Bajando una colina incorrectamente.

### **LO QUE CANHAPPEN**

Podría causar pérdida de control o hacer que el vehículo volcara.

### **CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Siempre siga los procedimientos adecuados para bajar colinas como se describe más adelante en esta Guía del Propietario.

**NOTA:** Se requiere una técnica especial **al frenar durante el descenso.**

Siempre compruebe el terreno cuidadosamente antes de empezar por cualquier colina.

Mueva tu peso hacia atrás. Nunca bajes una colina a gran velocidad.

Evite bajar una colina en un ángulo que haría que el vehículo se inclinara bruscamente hacia un lado. Baja lo más recto que le sea posible.



## WARNING



### **RIESGO POTENCIAL**

Conducir incorrectamente sobre obstáculos.

### **LO QUE PUEDE PASAR**

Podría causar pérdida de control o una colisión.

Podría hacer que el vehículo volcara.

### **CÓMO EVITARLO**

Antes de operar en un área nueva, compruebe si hay obstáculos.

Nunca intente montar sobre grandes obstáculos, como grandes rocas o árboles caídos.

Cuando supere obstáculos, siga siempre los procedimientos adecuados como se describe más adelante en esta Guía del propietario.

 **WARNING****RIESGO POTENCIAL**

Conducir este vehículo a través de aguas profundas o de flujo rápido.

**WHATCANHAPPEN**

Los neumáticos pueden flotar, causando pérdida de tracción y pérdida de control, lo que podría causar un accidente.

**CÓMO EVITARLO**

Nunca opere este vehículo en agua de flujo rápido o en agua más profunda que eso especificado más en esta Guía del propietario.

Compruebe la profundidad y la corriente del agua antes de intentar cruzar cualquier agua. El nivel del agua no debe ir por encima de los neumáticos.

Recuerde que los frenos húmedos pueden haber reducido la capacidad de frenado.

Pruebe los frenos después de salir del agua. Si es necesario, pulse varias veces el freno para secar y acoplar las pastillas

**WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Funcionamiento incorrecto al revés.

**WHATCANHAPPEN**

Usted podría golpear a un obstáculo o persona detrás del vehículo, resultando en lesiones graves

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Cuando seleccione marcha atrás, asegúrese de que no haya obstáculos ni personas detrás del vehículo. Cuando sea seguro proceder, vaya lentamente.

**WARNING****PELIGRO POTENCIAL**

Conducir por zonas congeladas.

**WHATCANHAPPEN**

Romper el hielo puede provocar lesiones graves o la muerte.

**CÓMO EVITAR EL RIESGO**

Nunca monte este vehículo sobre una superficie congelada antes de estar seguro de que el hielo es lo suficientemente grueso y sólido como para soportar el vehículo y su carga, así como el fuerza que es creada por un vehículo en movimiento.

## CONDUCCION DEL VEHÍCULO

Para apreciar plenamente la diversión y la emoción de montar en ATV, usted debe tener una gran experiencia. Pero algunas personas pueden ser novatas, por lo que debe comprender previamente el funcionamiento del ATV antes de conducir, lo cual es muy importante para usted.

Lo más importante es cómo conducir correctamente. Cada uno tiene su propia personalidad única, y los métodos de conducción y manejo de cada uno son diferentes.

Antes de conducir, esté completamente familiarizado con los controles operativos y el rendimiento general del vehículo.

Practique la conducción en áreas adecuadas donde no hay peligro, y sienta cada reacción del ATV.

Las velocidades de conducción más altas requieren más experiencia, conocimiento y equipo de conducción adecuado. Las condiciones de conducción varían de un lugar a otro, y cada viaje se ve afectado por las condiciones climáticas. Las condiciones climáticas pueden cambiar fundamentalmente el entorno de conducción, lo que dificulta el control o afecta a la vista.

NOTA: Conducir en arena es diferente de ennieve, a través de bosques o pantanos. Los factores ambientales son diferentes en cada lugar, lo que requiere una mayor comprensión del medio ambiente local y las habilidades de conducción, y al mismo tiempo requiere un buen juicio y debe tener cuidado.

**Nunca asumas que atv puede llegar a cualquier lugar de forma segura.** Los cambios repentinos causados por baches, depresiones, orillas de ríos, "tierra" suave o dura u otras medidas de emergencia pueden hacer que el vehículo vuelque o se vuelva inestable. Si el vehículo comienza a volcarse, el mejor consejo es salir del vehículo inmediatamente y mantenerse alejado del vehículo volcado.

Por favor, no conduzca después de tomar ninguna droga. Esto puede ponerte en problemas o riesgo de lesiones.

La información de esta guía de operaciones es limitada. Le recomendamos encarecidamente que obtenga certificación, y capacitación de autoridades locales, clubes atv o distribuidores autorizados.

Recomendamos montar de acuerdo con la recomendación de edad en la etiqueta de seguridad.



## WARNING

**Realice inspección antes de cada uso**, para detectar cualquier posible anomalía en su ATV. Esta inspección le ayudara a conocer el estado de su ATV, así como a detectar cualquier deterioro antes de que suponga un riesgo. Corrija cualquier problema que detecte para minimizar riesgo de avería o accidente

**ANTES DE USAR EL ATV EL CONDUCTOR DEBE COMPROBAR SIEMPRE****Lista de verificación de inspección previa a cada uso**

Qué hacer antes de arrancar el motor (Key OFF)

ARTÍCULOS A SER ESPECIFICADOS	INSPECCIÓN PARA REALIZAR	√
Aceite del motor	Compruebe el nivel de aceite del motor.	
Refrigerante	Compruebe el nivel de refrigerante	
Líquido de frenos	Compruebe el nivel del líquido	
Fugas	Compruebe si hay fugas debajo del vehículo.	
Palanca del acelerador	Active la palanca del acelerador varias veces para asegurarse de que funciona libremente. Debe volver a la posición de inactividad cuando se libera.	
Freno de estacionamiento	Aplique el freno de estacionamiento y compruebe si funciona correctamente.	
Neumáticos	Compruebe la presión y el estado de los neumáticos. -Frontal: 97kPa(14 PSI) -Atrás:97kPa(14 PSI)	
Ruedas	Compruebe si hay daños en las ruedas y la presencia de holguras y compruebe que las tuercas de asas estén apretadas.	
Radiador	Compruebe la limpieza del radiador.	
Botas de eje de transmisión	Compruebe el estado de los protectores del eje de transmisión.	
Asiento	Compruebe si el asiento del propietario está en su lugar y correctamente enganchado.	
Cargo	Si transporta una carga, respete la capacidad de carga. Asegúrese de que la carga esté debidamente asegurada en el área de carga trasera. Si está tirando de un remolque u otro equipo: - Comprobar el estado de la bola de enganche y remolque - Respetar la capacidad de remolque. - Asegúrese de que el remolque esté correctamente asegurado para enganchar.	
Guantera	Compruebe si la guantera está correctamente bloqueada en su posición.	
Compartimento de almacenamiento	Compruebe si los compartimentos de almacenamiento traseros están correctamente enganchados.	

Chasis y suspensión	Compruebe debajo del vehículo si hay residuos en el chasis o la suspensión y límpielos correctamente.	
---------------------	---	--

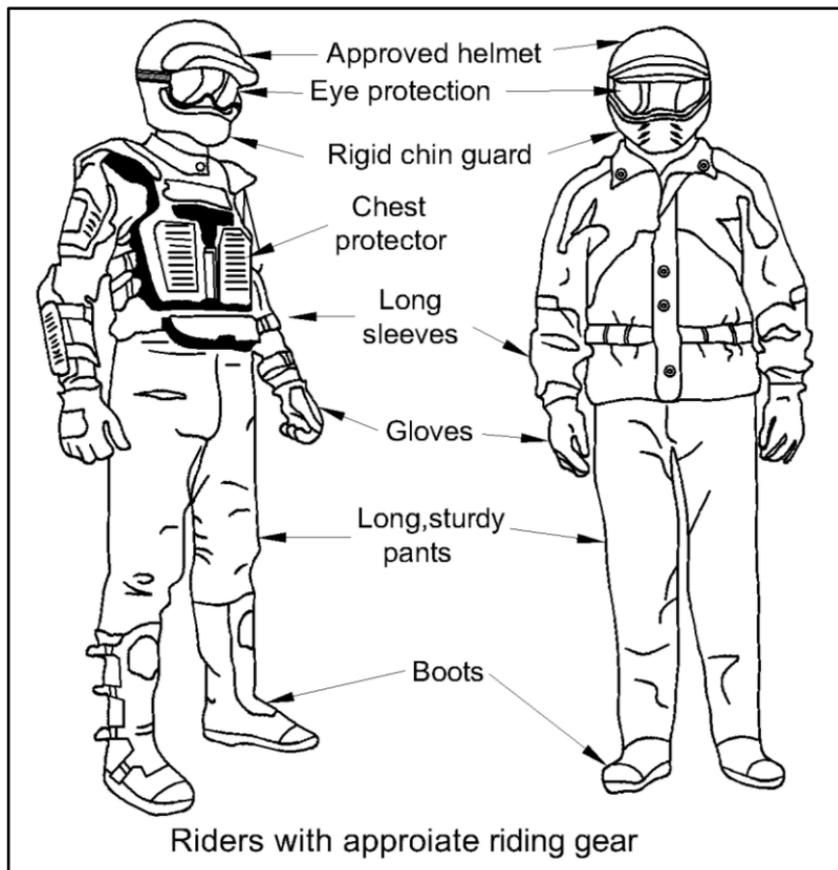
Qué hacer antes de arrancar el motor (Key OFF)

ARTÍCULOS A SER ESPECIFICADOS	INSPECCIÓN PARA REALIZAR	√
Medidor multifunción	Compruebe el funcionamiento de las lámparas indicadoras en el medidor multifunción (durante los primeros segundos de la llave ON).	
	Compruebe si hay mensajes en el medidor multifunción.	
Luces	Compruebe el funcionamiento y la limpieza de los faros y la luz trasera.	
	Compruebe el funcionamiento de la viga alta y baja.	
	Compruebe el funcionamiento de la luz de freno.	
Nivel de combustible	Compruebe el nivel de combustible.	

ARTÍCULOS A SER ESPECIFICADOS	INSPECCIÓN PARA REALIZAR	√
dirección	Compruebe si la dirección funciona libremente girando completamente de lado a lado.	
Palanca	Compruebe el funcionamiento de la palanca de cambios (P, R, N, H y L).	
Selector 2WD/4WD	Compruebe el funcionamiento del selector 2WD/4WD.	
Frenos	Conduzca hacia adelante lentamente unos pocos metros y aplique frenos individualmente para probarlos. Los frenos deben aplicarse completamente. La palanca y el pedal deben volver completamente cuando se liberan.	
Interruptor de parada del motor de emergencia	Compruebe que el interruptor de parada del motor de emergencia está funcionando propiamente.	
Interruptor de encendido	Compruebe si el interruptor de encendido funciona correctamente reiniciando y deteniendo el motor.	

## Equipo de protección

Las condiciones climáticas reales deben ayudarle a decidir cómo vestirse. Vístete para el clima más frío esperado. La ropa interior térmica junto a la piel también proporciona un buen aislamiento. Es importante que el propietario siempre use la ropa y ropa protectora adecuada, incluyendo un casco homologado, protección ocular, botas, guantes, una camisa de manga larga y pantalones. Este tipo de ropa le proporcionará protección contra algunos de los peligros menores que puede encontrar en el camino. El propietario nunca debe usar ropa suelta, como una bufanda que pueda enredarse en el vehículo o en ramas y arbustos de árboles. Dependiendo de las condiciones, es posible que se requieran gafas de sol o gafas de sol anti-empañamiento. Las lentes de diferentes colores disponibles para gafas de sol o gafas de sol te ayudan a distinguir las variaciones del terreno. Las gafas de sol solo deben usarse durante el día.



### Transporte de cargas

Cualquier carga transportada en el vehículo afectará a la manipulación, estabilidad y distancia de frenado del vehículo. Por esta razón, no exceda los límites de carga del fabricante del vehículo. Consulte la tabla MAXIMUM LOADS a continuación. Asegúrese siempre de que la carga esté asegurada, distribuida correctamente y no pueda interferir con su control adecuado. Tenga en cuenta que la "carga" puede deslizarse o caerse y crear un accidente. Evite cargas que puedan sobresalir de lado y quedar enganchadas o atrapadas en el pincel u otros obstáculos. Evite cubrir y obstruir los faros o la luz de freno con la carga.

Reduzca la velocidad de forma segura de acuerdo con las condiciones del terreno al transportar carga o tirar de un remolque. Permita una mayor distancia para frenar. Asegure siempre la carga lo más baja posible en el bastidor trasero para reducir el efecto de un centro de gravedad más alto.

Reduzca de forma segura la velocidad de acuerdo con las condiciones del terreno al transportar carga o tirar de un remolque, permita una mayor distancia para frenar. Asegure siempre la carga lo más baja posible en el bastidor trasero para reducir el efecto de un centro de gravedad más alto.

Distribuido uniformemente Incluye bastidor trasero, caja de almacenamiento trasera, compartimento de almacenamiento trasero y carga de lengüeta.

CARGA MÁXIMA			
TOTALLOAD PERMITIDO	150kg (330lb)		Incluye conductor, todas las demás cargas, peso de la lengua y accesorios añadidos.
PARRILLA CARGA TRASERA	ATV 650/850/1000 (Incluir vehículos largos y cortos)	40kg (88lb)	Distribuido uniformemente. Incluye bastidor trasero, caja de almacenamiento trasera, compartimento de almacenamiento trasero y Remolque
PARRILLA DELANTERA	ATV 650/850/1000 (Incluir vehículos largos y cortos)	20kg (44lb)	

### Carga de la Parrilla

NOICE: Al cargar o descargar, **NO** exceda el límite de peso. Refiera a llevar LOADS. Coloque las cargas lo más bajo posible- una carga más alta puede elevar el centro de gravedad del vehículo, lo que puede reducir la estabilidad. Coloque la carga en el Parrilla de la manera más uniforme posible.

Asegure la carga en la parrilla de carga. No asegure la carga a otras partes del vehículo, si no está debidamente asegurada, una carga puede deslizarse o caerse, posiblemente golpeando a los ocupantes o transeúntes; o puede cambiar durante la conducción, afectando el manejo del vehículo.

Los objetos que son altos pueden afectar a la visibilidad del conductor y pueden actuar como proyectil en caso de accidente. Las cargas que sobresalen hacia los lados pueden quedar enganchadas o atrapadas arbustos, ramas u otros obstáculos. Evite cubrir y obstruir las luces de freno con la carga. Asegúrese de que ninguna carga sobresalga fuera del bastidor de carga y que la carga no interfiera con su visibilidad o control del vehículo.

No sobrecargue la parrilla de carga.

Nunca lleve contenedores de gasolina ni líquidos peligrosos en el bastidor de carga.

### **Acarreo de una carga (si está equipado con enganche remolque)**

Nunca tire de una carga desde al parachoques o al portaequipajes; esto puede hacer que el vehículo se vuelque. Utilice únicamente el enganche del remolque (si está instalado) para tirar de una carga. En una situación de emergencia, utilice el gancho de remolque para recuperar un vehículo atascado.

Al tirar de cargas con una cadena o cable, asegúrese de que no haya holgura antes de arrancar y mantener la tensión mientras tira.

Al tirar de cargas con una cadena o cable, asegúrese de frenar progresivamente. La inercia de la carga podría provocar un impacto.

Al transportar una carga, respete la capacidad máxima de acarreo.



La variación de tensión al tirar de una carga puede producir la rotura del cable

Al remolcar otro vehículo, asegúrese de que alguien está controlando el vehículo remolcado. Deben frenar y dirigir para evitar que el vehículo se salga de control.

Reduzca su velocidad al transportar una carga y gire gradualmente. Evite colinas y terrenos accidentados, nunca intente colinas empinadas. Permita más distancia para el frenado, especialmente en superficies inclinadas. Tenga cuidado de no patinar o deslizarse.

### **Tirando de un remolque (si está equipado con enganche)**

**IMPORTANTE** Un enganche trasero aprobado por ODES debe estar correctamente en el vehículo para transportar remolques.

Conducir este vehículo con un remolque aumenta sustancialmente el riesgo de vuelco, especialmente en pendientes inclinadas. Si se utiliza un remolque detrás del vehículo, asegúrese de que su enganche sea compatible con el del vehículo. Asegúrese de que el remolque esté horizontal con el vehículo. (En algunos casos, es posible que deba instalarse una extensión especial en el enganche del vehículo). Utilice cadenas de seguridad o cables para asegurar el remolque con el vehículo.

Reduzca su velocidad al tirar de un remolque y gire gradualmente. Evite colinas y terreno difícil. Permita más distancia para el frenado, especialmente en superficies inclinadas. Tenga cuidado de no patinar o deslizarse.

Cargar incorrectamente un remolque puede causar pérdida de control. Respete la capacidad máxima de acarreo recomendada y la carga máxima de la lengüeta (Consulte la tabla CAPACIDAD MAXIMA REMOLQUE). Asegúrese de que haya al menos algo de peso en la BOLA.

Asegúrese siempre de que la carga se distribuya uniformemente y esté asegurada de en el remolque; un remolque uniformemente equilibrado es más fácil de controlar.

Este vehículo puede requerir una distancia de parada adicional si transporta cargas pesadas, especialmente en superficies inclinadas.

Siempre ponga la palanca de cambio a L (rango bajo) para transportar un remolque- además de proporcionar más par, operar en bajo rango ayuda a explicar el aumento de la carga en los neumáticos traseros

Mantenga la velocidad del vehículo a un ritmo lento, especialmente para girar. Tenga cuidado de no patinar o deslizarse.

Cuando se detengan o estacionen, bloquee las ruedas del vehículo y del remolque de un posible movimiento

Tenga cuidado al desconectar un remolque cargado; o su carga puede derroscarse sobre usted u otros.

Al transportar un remolque, respete la capacidad máxima de acarreo indicada en la pegatina del enganche.

### **CAPACIDAD MÁXIMA DE REMOLQUE**

CAPACIDAD MÁXIMA DE ACARREO			
CARGA PERMITIDA	TRALER	PESO en la Bola	nota:
590kg (1,300lb)		23kg (50lb)	Incluye carga y peso del remolque. Asegúrese de cargar correctamente el remolque para que la lengua siempre esté empujando el soporte del enganche y no tirando de la bola de enganche.

---

## **Trabajar con su vehículo**

Su vehículo puede ayudarle a realizar una serie de tareas diferentes como la de la eliminación de nieve a tirar de madera o llevar carga. Una variedad de accesorios está disponibles en su distribuidor ODES autorizado. Sin embargo, respete siempre la carga y las capacidades del vehículo. La sobrecarga del vehículo puede sobrecargar los componentes y causar fallas. Para prevenir posibles lesiones, es igualmente importante seguir las instrucciones y advertencias que acompañan al accesorio. Evite un esfuerzo físico mediante el levantamiento o extracción de cargas pesadas o el hombre que alimenta el vehículo.

## **MEDIO AMBIENTE**

Una de las ventajas de este vehículo es que puede conducirse por caminos de tierra. Pero siempre debe respetar la naturaleza, las zonas protegidas o donde prohibido su circulación. No monte sobre cultivos troncos o árboles.

El vehículo puede causar incendios si caen residuos en zonas calientes como el escape o motor y luego caen al suelo. Evite montar en zonas con vegetación alta, donde los residuos pueden acumularse. Si usted monta en estas zonas, inspeccione y retire todos los residuos de su motor y puntos calientes.

Respete la vida animal. Si te encuentras con animales en el sendero, detente y observe en silencio y con precaución. Será uno de los mejores recuerdos de tu vida.

Observe la regla: "lo que lleves, regrésalo". No tire basura. No realice fuego en ninguna circunstancia

Respetar las tierras de cultivo Obtenga siempre el permiso del terrateniente antes de montar en una finca privada. Respetar cultivos, animales de granja y líneas de propiedad.

No contamina arroyos, lagos o ríos y no modifica el motor o sistema de escape, ni elimina ninguno de sus componentes.

## **Uso del vehículo en todoterreno**

La naturaleza misma de la operación todoterreno es peligrosa. Cualquier terreno, que no ha sido especialmente preparado para vehículos, presenta un peligro inherente donde el terreno y la inclinación exacta son impredecibles. El terreno en sí presenta un elemento continuo de peligro, que debe ser aceptado a por cualquiera que se aventure sobre él.

Un propietario que toma un vehículo fuera de la carretera siempre debe tener el máximo cuidado en la selección del camino más seguro y mantener una estrecha vigilancia en el terreno por delante de él. El vehículo NO debe ser operado por cualquier persona que no sea completamente familiar con las instrucciones de conducción aplicables al vehículo, ni debe ser operado en terrenos escarpados o traicioneros.

### **Precauciones generales de funcionamiento y seguridad**

Precaución, experiencia y habilidad de conducción son las mejores precauciones contra los peligros del uso del ATV.

Si tiene dudas de si será capaz de superar un obstáculo o zona con seguridad, busque otra vía donde se sienta seguro

En conducción offroad la tracción es lo importante no así la velocidad

Observe el terreno con anticipación para ver los cambios repentinos en pendientes u obstáculos como rocas o tocones, que puedan causar pérdida de estabilidad, lo que resulta en la accidente o vuelco.

Nunca utilice el vehículo si los controles no funcionan normalmente.

Circulando marcha atrás comprobar que el camino detrás del vehículo está libre de personas u obstáculos. Proceda lentamente y evite giros bruscos. Cuando se detiene o aparca, siempre ajuste la palanca de cambio a la posición PARK y un freno de estacionamiento accionado. Esto es especialmente importante cuando se aparca en una pendiente. En pendientes muy empinadas o si el vehículo está cargado, las ruedas deben ser bloqueadas con piedras o ladrillos.

### **Operación Marcha atrás**

Al conducir marcha atrás, compruebe que el camino detrás del vehículo está libre de gente u obstáculos. Proceda lentamente y evite giros bruscos.

Le recomendamos que se siente en su ATV cuando opere al revés. Evite ponerse de pie. Su peso podría avanzar contra la palanca del acelerador, causando una aceleración inesperada.

### **Conducción cuesta abajo**

Este vehículo puede escalar pendientes que son más empinadas de lo que puede descender con seguridad. Por lo tanto, es esencial asegurar que existe una ruta segura para descender una pendiente antes de subirla.

Desacelerarse mientras se negocia una pendiente cuesta abajo resbaladiza podría "tresbalar" el vehículo. Mantenga la velocidad constante y/o acelere ligeramente para recuperar el control.

### **Colina lateral (Pendiente lateral)**

Siempre que sea posible, debe evitarse dicha operación. Si es necesario, hazlo con extrema precaución. Las colinas laterales en pendientes pronunciadas podrían resultar en vuelco. Además, superficies resbaladizas o sueltas podrían resultar en deslizamiento lateral incontrolable. No intente girar el vehículo cuesta abajo con el tobogán. Evite todos los objetos o depresiones que intensificarán la elevación de un lado del vehículo más alto que el otro, causando así el vuelco.

## BACHES O BADENES

El ATV se detendrá por el contacto de las ruedas con el Baden, si es un bache tenga cuidado ya que el ATV podría volcar



Evite negociar los badenes o baches. Invierta y seleccione una ruta alternativa.

### Conduciendo sobre nieve

Al realizar la inspección previa a la conducción, preste especial atención a los lugares del vehículo donde las acumulaciones de nieve y/o hielo pueden obstruir la visibilidad de la luz trasera y los reflectores, obstruir las aberturas de ventilación, bloquear el radiador y el ventilador, e interferir con el movimiento de palancas de control, interruptores y pedal de freno. Antes de conducir con su ATV compruebe la dirección, el acelerador y la palanca de freno y los controles del pedal para un funcionamiento libre de interferencias.

Cada vez que se monta un ATV en un camino cubierto de nieve, el agarre del neumático generalmente se reduce haciendo que el vehículo reaccione de manera diferente a las entradas de control del propietario. En superficies de bajo agarre, las respuestas de dirección no son tan nítidas y precisas, las distancias de frenado se alargan y la aceleración se vuelve lenta. Reduzca la velocidad y acelere con suavidad. Evite el frenado fuerte. Esto posiblemente resultará en un deslizamiento de línea recta del vehículo. Una vez más, el mejor consejo es reducir la velocidad de forma segura, anticipación de una maniobra y distancia para recuperar el control total del vehículo antes de que gire fuera de su control.

A medida que conduzca su ATV sobre una superficie cubierta de nieve suelta, el polvo de nieve se recogerá en las turbulencias de estela del vehículo en movimiento y se acumulará o derretirá algunos componentes expuestos, incluyendo piezas giratorias como discos de freno. El agua, la nieve o el hielo pueden afectar el tiempo de respuesta del sistema de frenos de su ATV. Incluso cuando no es necesario reducir la velocidad del vehículo use los frenos con frecuencia para evitar la acumulación de hielo o nieve y para secar las pastillas de freno y los discos. Pruebe el vehículo a baja velocidad, probará el nivel de agarre y se mantendrá alerta sobre cómo reacciona el vehículo. Mantenga siempre el pedal de freno, los reposapiés, las tablas de suelo, las palancas de freno y acelerador libres de nieve y hielo.

Limpie con frecuencia la nieve del asiento, las empuñaduras de las manos, los faros, los faros traseros y los reflectores.

---

La nieve puede ocultar rocas, tocones de árboles u otros objetos y si está mojado puede impedir totalmente la capacidad de conducción pudiendo ocasionar un vuelco o la pérdida completamente la tracción en la nieve

Conduzca atento para observar cualquier pista visible que podría indicar la presencia de tales obstáculos En caso de duda busque una ruta segura . Evite conducir sobre cualquier cuerpo de agua congelado antes de comprobar que el hielo apoyará con seguridad el ATV sus pasajeros y su carga de carga. Recuerde que un espesor dado de hielo puede ser suficiente para soportar una moto de nieve, pero no un ATV de un peso idéntico debido a la superficie de rodamiento de carga más pequeña de los cuatro parches de contacto de los neumáticos en comparación con el de una pista de motos de nieve y esquís.

Para maximizar la comodidad y evitar la congelación, use siempre ropa y equipo de protección adecuado para las condiciones climáticas que estará expuesto a su viaje.

Al final de cada viaje es una buena práctica limpiar la carrocería del vehículo y todos los componentes móviles (frenos, componentes de dirección, líneas de transmisión, controles, ventilador de radiador yc.) de cualquier acumulación de nieve o hielo. La nieve húmeda se convertirá en hielo durante el período de derivación y se volverá más difícil de eliminar en la próxima inspección previa al uso.

### **Técnicas de conducción**

Conducir su vehículo demasiado rápido para las condiciones puede resultar en lesiones. Acelere con cuidado para circular con seguridad. Las estadísticas muestran que los percances y lesiones son el resultado de giros de alta velocidad. ¡Recuerda siempre que este vehículo es pesado! Su peso por sí solo puede atraparlo en caso de que se caiga.

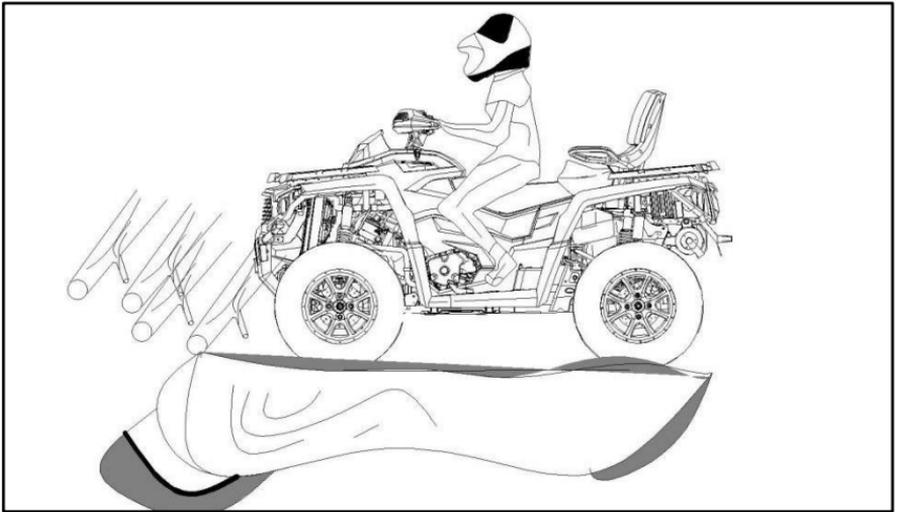
Este vehículo **no está diseñado para saltar**, ni puede absorber completamente la alta energía generada durante maniobras como saltar que, pueden sucederle a usted. La realización de “Caballitos” puede hacer que el vehículo se vuelque sobre usted. Ambas prácticas tienen un alto riesgo para usted y deben evitarse en todo momento.

Para mantener un control adecuado se recomienda encarecidamente que mantenga las manos en el manillar y al alcance de todos los controles. Lo mismo para tus pies. Para minimizar la posibilidad de una lesión en la pierna o el pie, mantenga sus pies en los reposapiés en todo momento. No dirija los dedos de los pies hacia afuera ni extienda los pies hacia fuera para ayudar a girar, ya que pueden ser golpeados o enganchados en obstáculos de paso, o pueden entrar en contacto con las ruedas. Utilice siempre técnicas de conducción adecuadas para evitar vuelcos de vehículos en colinas y terrenos irregulares y en giros.

A pesar de que hay un sistema de suspensión adecuado en este vehículo hay condiciones de terreno áspero que le harán sentir incómodo e incluso puede causar una lesión en la espalda. A menudo se requiere montar en una posición agachada. Reduzca la velocidad y permita que las piernas flexionadas absorban parte de la energía de impacto.

Este vehículo no está diseñado para circular por carreteras o autopistas. (En la mayoría de los países es ilegal ). Conducir su vehículo por carreteras o carreteras podría causar una colisión con otro vehículo.

Los neumáticos de este vehículo no son adecuados para el uso pavimentado de la carretera. Además, este vehículo no está equipado con un diferencial trasero (las ruedas traseras siempre giran a la misma velocidad). Por estas razones, el pavimento puede afectar gravemente a la manipulación y control del vehículo.



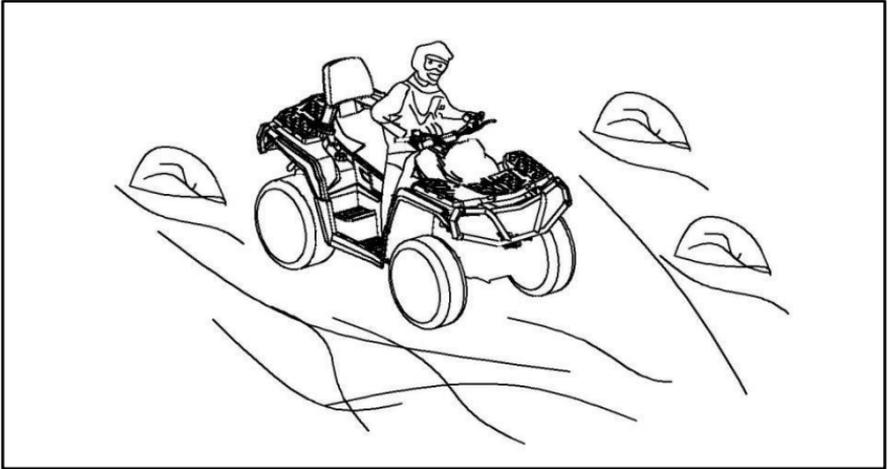
Montar en carreteras o terrenos blandos puede confundir a otros usuarios de la carretera, especialmente si sus luces están encendidas.

Si tiene que cruzar una carretera, observe el tráfico y hágalo si esta maniobra está permitida por el Código de circulación. No viaje por las aceras. Están designados para uso peatonal.

El agua puede ser un peligro único. Si es demasiado profundo, el vehículo puede "flotar" y derivar. Compruebe la profundidad y la corriente del agua antes de intentar cruzar cualquier agua. El nivel del agua no debe ir por encima de los neumáticos. Tenga cuidado con superficies resbaladizas como rocas, hierba, troncos,

etc., tanto en el agua como en sus orillas. Puede producirse una pérdida de tracción. No intente entrar en el agua a alta velocidad. El agua actuará como un freno y podría tirarte del vehículo, en el suelo.

El agua afectará la capacidad de frenado de su vehículo. Asegúrese de secar los frenos aplicándolos varias veces después de que el vehículo salga del agua.



Las tierras de barro o pantano se pueden encontrar cerca del agua. Esté preparado para "agujeros" repentinos o cambios de profundidad. Del mismo modo, estar atento a peligros como rocas, troncos, etc. parcialmente cubiertos por la vegetación.

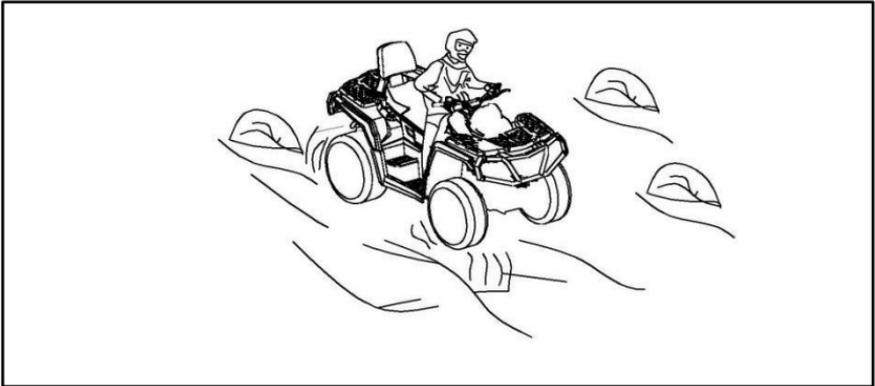
Si su ruta cruza las vías fluviales congeladas, asegúrese de que el hielo es lo suficientemente grueso y sólido como para soportar el peso total de usted, el vehículo y su carga. Esté siempre atento a las aguas abiertas, es una indicación segura de que el espesor del hielo variará. En caso de duda, no intente cruzar.

El hielo también afectará el control del vehículo. Ralentizar el acelerador. Esto sólo resultará en el giro de los neumáticos y la posible volcadura del vehículo. Evite el frenado rápido. Esto de nuevo posiblemente resultará en un deslizamiento incontrolado y la volcadura del vehículo. Slush debe evitarse en todo momento, ya que podría bloquear la operación o los controles del vehículo.

Montar en la nieve puede reducir la capacidad de frenado. Reduzca la velocidad de forma segura y permita una mayor distancia para frenar. La proyección de nieve puede causar acumulación de hielo acumulación de acumulación de nieve en los componentes y controles de los frenos. Aplique frenos con frecuencia para evitar la acumulación de hielo o nieve. Consulte PRECAUCIONES GENERALES DE

FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD en esta subsección para obtener información más detallada sobre la conducción en superficies cubiertas de nieve.

Montar en arena, dunas de arena o en la nieve es otra experiencia única, pero hay algunas precauciones básicas que deben ser observadas. La arena/nieve húmeda, profunda o fina puede crear una pérdida de tracción y hacer que el vehículo se deslice, deje o se atasque". Si esto ocurre, busque una base más firme. Una vez más, el mejor consejo es reducir la velocidad y estar atento a las condiciones.



Cuando se conduce en dunas de arena es recomendable equipar el vehículo con un indicador de seguridad de tipo antena. Esto ayudará a que su ubicación sea más visible para los demás en la próxima duna de arena. Proceda con cuidado si ve otra bandera de seguridad por delante. Dado que el indicador de seguridad del tipo de antena puede engancharse y rebotar en su cuerpo si es capturado, no lo utilice en áreas donde hay ramas o obstáculos colgantes bajos.

Montar en piedras sueltas o grava es muy similar a montar en hielo. Afectarán a la dirección del vehículo, lo que posiblemente hará que se deslice y se vuelque especialmente a altas velocidades. Además, la distancia de frenado puede verse afectada. Recuerde que "acelerar bruscamente" el acelerador puede hacer que las piedras sueltas sean expulsadas hacia atrás en el camino hacia otro conductor. Nunca lo haga deliberadamente.

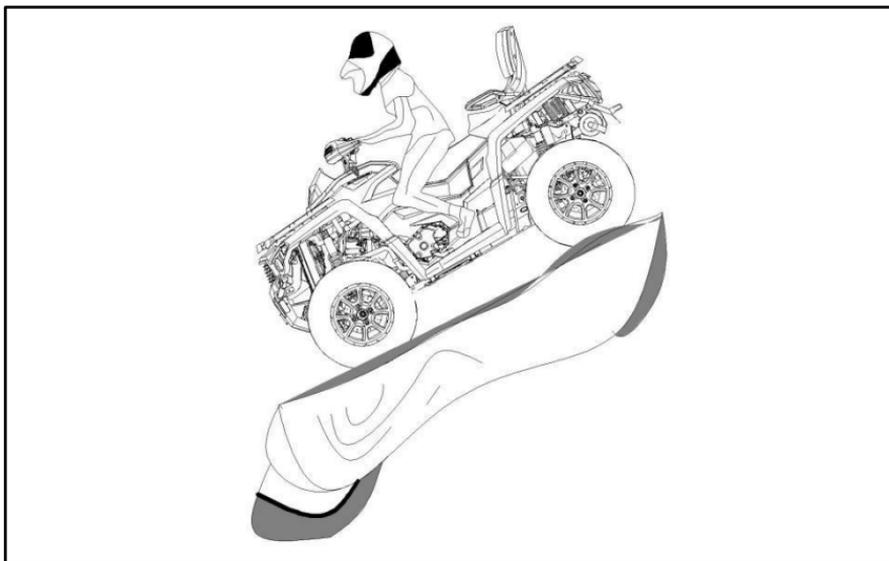
Si se desliza el ATV, puede ayudar a girar el manillar en la dirección del desliz hasta que recupere el control. Nunca atasque los frenos y bloquee las ruedas.

Respete y siga todas las señales publicadas. Están ahí para ayudarte a ti y a los demás. Los obstáculos en el "sendero" deben ser atravesados con precaución. Esto incluye rocas sueltas, árboles caídos, superficies resbaladizas, cercas, postes y terraplenes y depresiones. Usted debe evitarlos siempre que sea posible. Recuerde que algunos obstáculos son demasiado grandes o peligrosos para cruzar y deben evitarse. Las rocas pequeñas o los árboles caídos pueden cruzarse con seguridad, acercarse en un

ángulo de 90. Situese en las reposapiés mientras mantienes las rodillas flexionadas. Ajuste la velocidad sin perder impulso y no "dispare" el acelerador. Sujete firmemente el manillar. Coloque su peso corporal hacia atrás y proceda. No intente levantar las ruedas delanteras del vehículo del suelo.

Tenga en cuenta que el objeto puede ser resbaladizo o puede moverse durante el cruce.

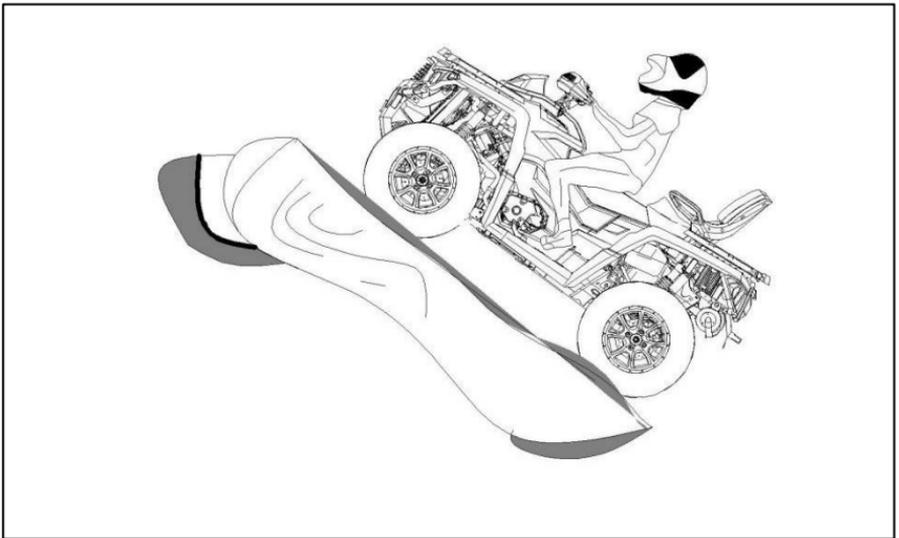
Cuando se conduce en colinas o laderas dos cosas son muy importantes. Está preparado para superficies resbaladizas o variaciones y obstáculos del terreno y utilice el posicionamiento adecuado del cuerpo.



### **Cuesta abajo**

Mantenga su peso corporal hacia atrás. Quédate sentado. Aplique el freno gradualmente para evitar el deslizamiento. No "baje" por la pendiente utilizando únicamente el freno motor o en Posición N.

Desacelerarse mientras se negocia una pendiente cuesta abajo resbaladiza podría "tobogán" el vehículo. Mantenga la velocidad constante y/o acelere ligeramente para recuperar el control. Trate de evitar inclinaciones pronunciadas. Si no tienes cuidado, podrías volcarte al bajar las colinas.



### **Cuesta arriba**

Antes de intentar subir una colina, ten estas cosas en mente. Las subidas sólo debe ser intentado por propietarios experimentados. Comience en pendientes suaves. Conduzca siempre cuesta arriba y mantenga su peso corporal hacia adelante hacia la parte superior de la cuesta. Mantén los pies en los reposapiés, cambia tu ATV a una marcha más baja y acelera antes de empezar a subir. Trate de mantener una velocidad constante y ser suave en el acelerador. La pendiente abrupta o la variación del terreno o rodar una rueda sobre un obstáculo podrían tener un gran impacto en la estabilidad, ya que levantará la parte delantera del vehículo aumentando el riesgo de volcarse. Algunas colinas son demasiado empinadas para detenerse o recuperarse de forma segura después de un intento fallido de escalada.

Trate de evitar inclinaciones pronunciadas.

Si no tienes cuidado, podrías volcarte cuando suba a las colinas. Si la colina es demasiado abrupta y no se puede proceder o el vehículo comenzara a rodar hacia atrás, aplique el freno teniendo cuidado de no deslizarse. Baje del ATV y use la tecnica en "K" (mientras camina hacia atrás junto al vehículo en el lado de la colina y con una mano en la palanca de freno, lentamente hacia atrás gire la parte trasera del vehículo hacia la cima de la colina y luego conducir cuesta abajo). Siempre bájese en la parte superior de la pendiente mientras se mantiene eng libre del vehículo y sus ruedas giratorias. No intente aferrarse al vehículo si comienza a caer. Manténganse alejados. No monte sobre la cresta de la colina a alta velocidad. Pueden existir obstáculos, incluidas las caídas bruscas.

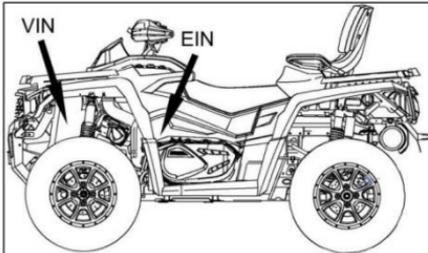
## ETIQUETAS IMPORTANTES EN EL PRODUCTO

Este vehículo viene con etiquetas colgantes y etiquetas que contienen información de seguridad importante.

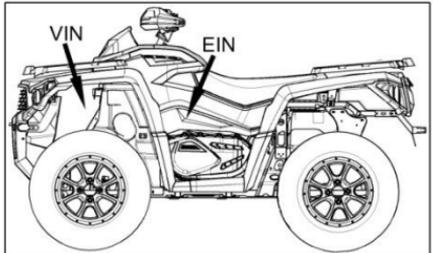
Cualquier persona que viaje en este vehículo debe leer y entender esta información. montar en primer plano.

### Motor y vehículo

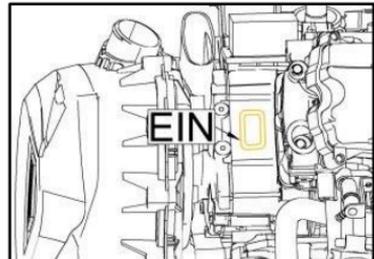
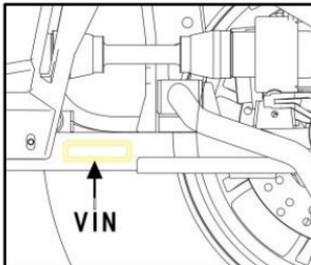
#### Ubicación del número de identificación



TYPICAL-650/800/1000 LONG MODELS



TYPICAL-650/800/1000 SHORT MODELS



#### NUMERACIONES

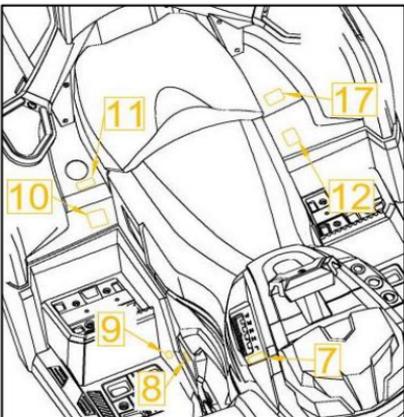
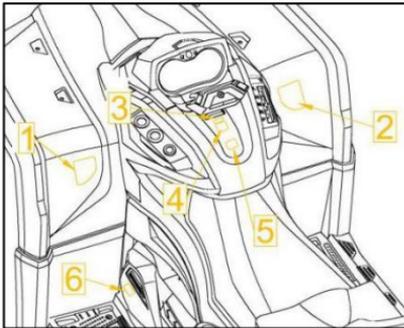
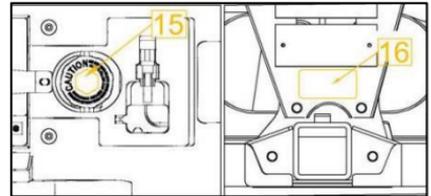
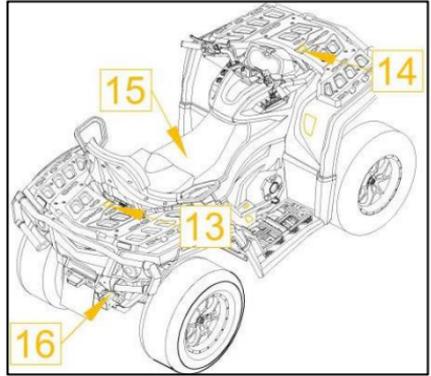
1. EIN (Número de identificación del motor en el lado izquierdo/debajo del cárter)
2. VIN (Número de identificación del vehículo en la parte derecha/parte anterior por encima del bastidor)

### Etiquetas de seguridad de los vehículos

Lea y comprenda todas las etiquetas de seguridad del vehículo. Estas etiquetas están conectadas a su vehículo para garantizar la seguridad de los propietarios o transeúntes.

La etiqueta de seguridad del vehículo debe considerarse como una parte permanente del vehículo. Si se pierde o se daña, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para obtener un reemplazo.

**NOTA:** Si hay alguna diferencia entre esta guía y el vehículo, la etiqueta de seguridad en el vehículo tiene prioridad sobre la etiqueta en esta guía.





Etiqueta 1-1 Chais largo EU



Etiqueta 1-3 Chasis Largo USA



Etiqueta 1-2 Chasis corto EU



Etiqueta 1-4 Chasis corto USA



Etiqueta 2-1 Chasis largo EU

Etiqueta 2-3 Chasis corto EU

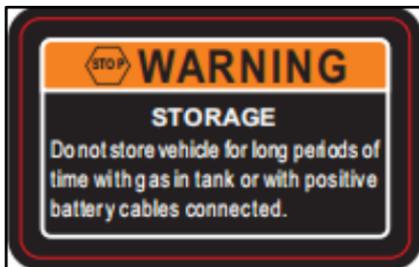


Etiqueta 2-2 Chasis largo USA

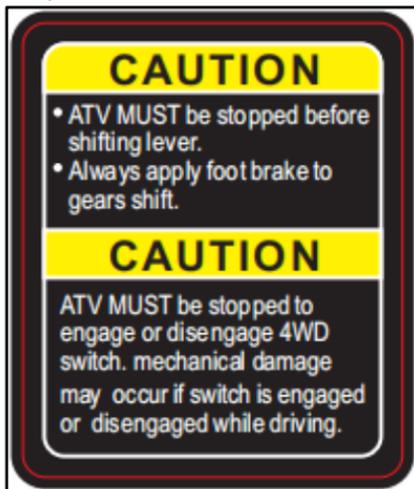
Etiqueta 2-4 Chasis corto USA



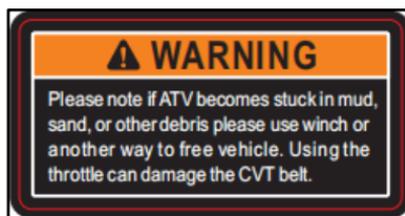
Etiqueta 3



Etiqueta 4



Etiqueta 5



Etiqueta 6



Etiqueta 7



Etiqueta 8



Etiqueta 9



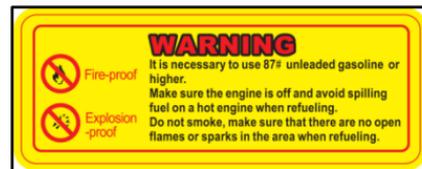
Etiqueta 10-1 Chasis Largo EU



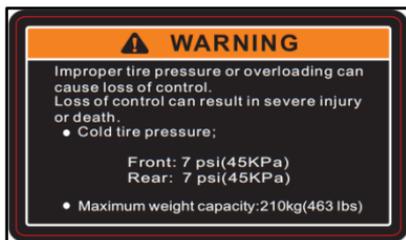
Etiqueta 10-2 (Chasis largo USA)



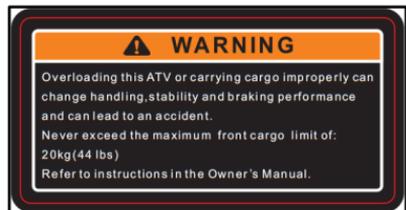
Etiqueta 11-1 (Modelo UE)



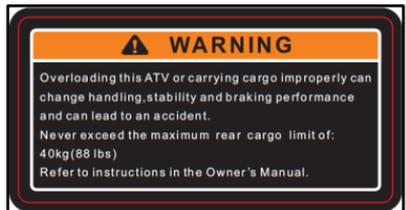
Etiqueta 11-2 Modelo USA)



Etiqueta 12



Etiqueta 13



Etiqueta 14



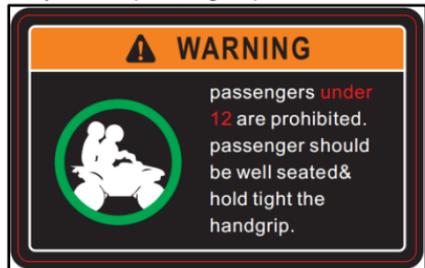
Etiqueta 15



Etiqueta 16



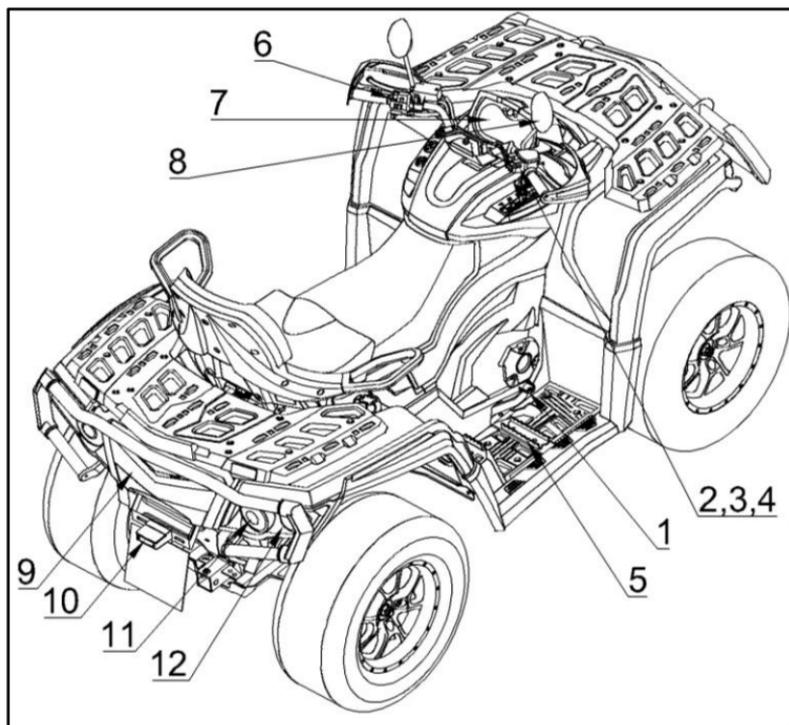
Etiqueta 17-1 (Chasis largo EU)

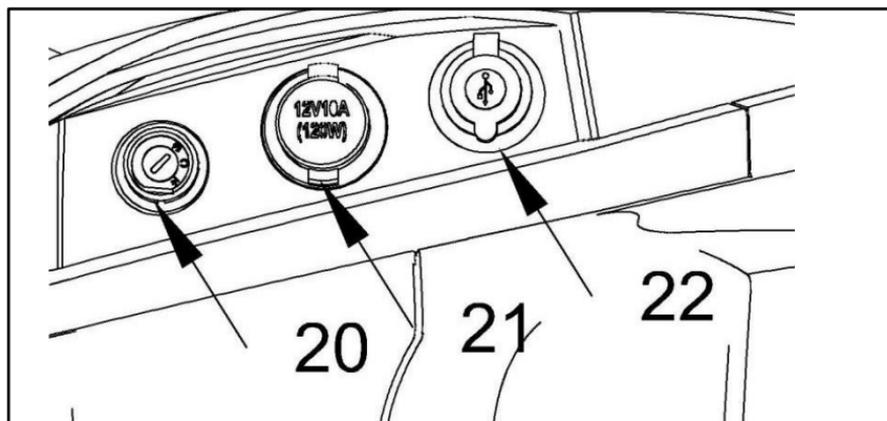
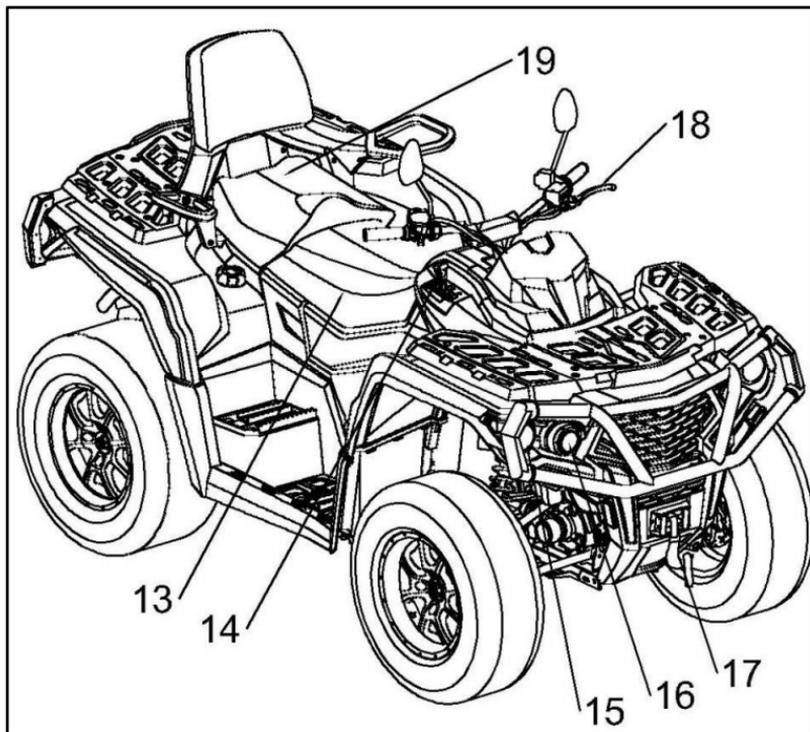


Etiqueta 17-2 (Chasis largo USA)

## DESCRIPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

**NOTA:** Algunos controles/instrumentos/equipos son opcionales.

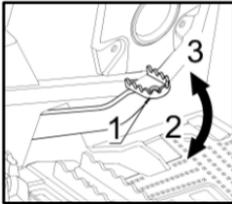




## (1) Pedal de freno

El pedal del freno se encuentra en el lado derecho del vehículo.

Cuando el pedal del freno está presionado y se utiliza el freno trasero, el vehículo se ralentizará gradualmente. Después de la liberación, el pedal de freno volverá automáticamente al estado normal.



### NORMALMENTE

1. Pedal de freno
2. Para frenar
3. Estado normal

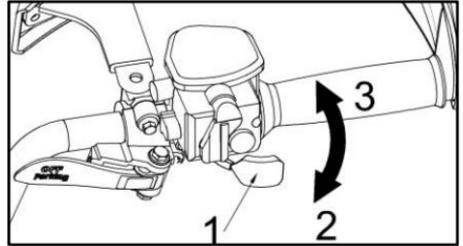
### Palanca del acelerador

La palanca del acelerador se encuentra en el lado derecho del manillar.

Cuando la palanca del acelerador se empuja hacia adelante, aumentará la potencia del motor y aumentará la velocidad del vehículo.

Cuando se libera, la velocidad del vehículo se reduce gradualmente y el

motor vuelve automáticamente al estado de inactividad.



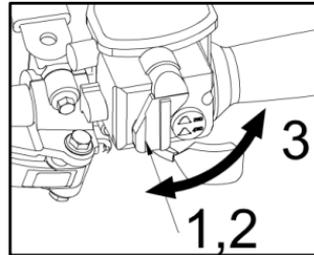
### Normalmente

1. Pulsador de acelerador
2. Para desacelerar
3. Para acelerar

## (2) WD/4WD Selector

El selector 2WD/4WD está en el lado derecho del Manillar. Este selector le permite cambiar entre 2WD y 4WD.

**Úselo solo cuando el vehículo está detenido.**



### Normalmente

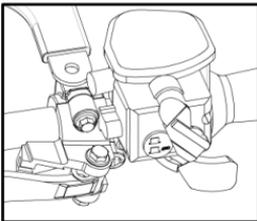
1. Selector
- Posición 2.4WD
- Posición 3.2WD

NOTA: Después de detener el vehículo, utilice el selector 2WD/4WD (activado o desconectado). Al circular, si se utiliza el selector, pueden producirse daños mecánicos.

NOTA: Aunque las ruedas no se encuentren girando, espere a que el motor este a ralentí antes de cambiar los modos de la tracción.

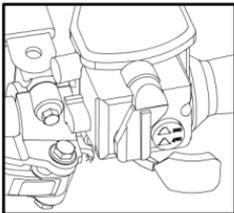
#### Posición 4WD

Cuando el selector se inserta a la izquierda, se utiliza el modo 4WD.



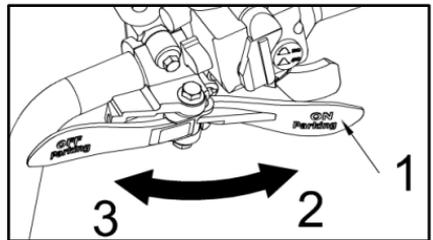
#### Posición 2WD

Cuando el selector se inserta a la derecha, se utiliza el modo 2WD.



### (3) Freno de estacionamiento mecánico

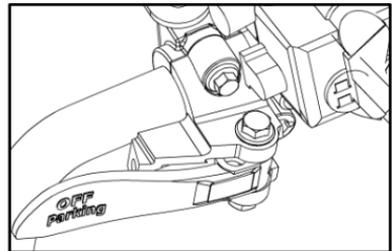
El freno de estacionamiento se encuentra en el lado derecho de la manillar. Al bajar del vehículo, mueva el joystick hacia la derecha (aproximadamente 170°), puede evitar que el vehículo se mueva. Cuando utilice el vehículo, gire el joystick hacia la izquierda.



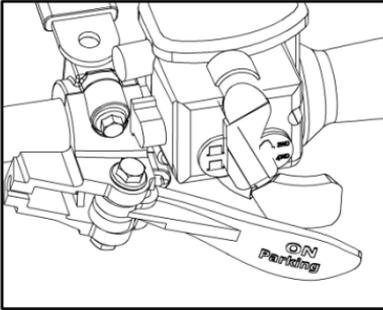
Normalmente

1. Freno de estacionamiento mecánico
2. Freno de estacionamiento actuando
3. Posición circulación.

NOTA: Al estacionar el vehículo en una pendiente/carretera, se debe utilizar el freno de estacionamiento o el vehículo puede moverse libremente y puede causarle un accidente a usted u otros.



posición circulación



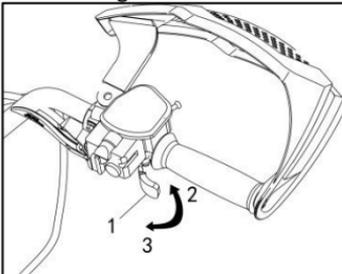
Freno estacionamiento actuando.

#### (4) Palanca del acelerador

La palanca del acelerador se encuentra en el lado Derecho del manillar.

Cuando se empuja hacia adelante, aumenta la velocidad del motor y permite la interacción de la transmisión en el rango seleccionado.

Cuando se libera, la velocidad del motor debe volver automáticamente a la inactividad y el vehículo se ralentizará gradualmente.



típico

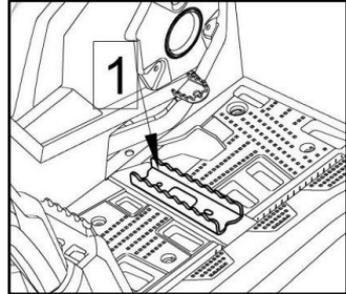
1. Palanca del acelerador

2. Para acelerar

3. Desacelerar

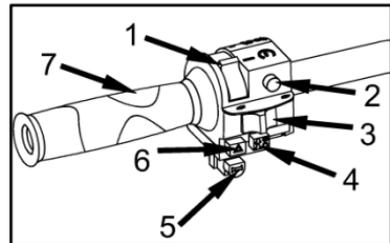
#### (5) Posapiés

Los Posapiés dentados se encuentran en los lados izquierdo y derecho cerca del motor.



#### (6) Interruptor multifunción

El interruptor multifunción se encuentra en el lado izquierdo del manillar.



típico

1. Conmutador luces

2. Botón de arranque

3. Interruptor Intermitentes

4. Interruptor de parada de emergencia

5. Botón de claxon

6. Botón de luz de advertencia de peligro

7. Manillar

### (1) Conmutador luces

Posicione el conmutador en la posición de "☰" para seleccionar la luz de corto alcance.

Posicione el conmutador en la posición de "☷" para seleccionar la luz de largo alcance.

### (2) Botón arranque

Primero confirme que la palanca de cambio de marchas está en P o N y el interruptor de parada de emergencia a "RUN", y poner la llave en la posición "ON", a continuación, puede pulsar el botón de arranque para arrancar el motor; además de pulsar uno de los dos frenos, después soltar este botón cuando el motor se inicia.

- No utilice el arrancador eléctrico continuamente durante más de 5 segundos, o podrían producirse daños en el arrancador.

- No presione el botón de arranque con el motor en marcha, o puede producirse daños en el arrancador eléctrico.

### (3) Interruptor intermitencia

Situado debajo del botón de arranque. Empuje hacia la izquierda para encender el intermitente izquierdo y empujar hacia la derecha para encender el intermitente derecho.

### (4) Interruptor de parada de emergencia

Golpee el interruptor de parada de emergencia para parar el motor. Vuelva a pulsar el botón para reiniciar el motor.

Este interruptor se puede utilizar para detener el motor y como un control de emergencia.

NOTA: No encienda el interruptor de llave cuando el interruptor de parada de emergencia está en "OFF".

### (5) Botón de claxon

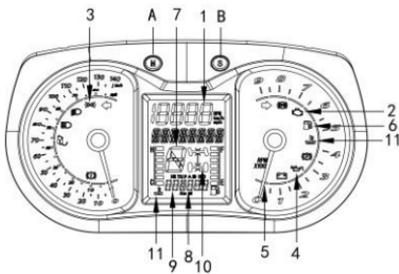
Utilice el botón de bocina cuando llegue a una intersección o cuando haya algún peligro o sea necesario

### (6) Botón de luz de advertencia de peligro (WARNING)

Al detener su vehículo en una zona de baja visibilidad o situación de peligro, encienda los warnings para indicar su posición a los vehículos que circulan.

### (7) Medidor multifunción

Este vehículo está equipado con un medidor multifunción electrónico.



1. Indicador del medidor de velocidad
  2. Testigo avería Motor (Amarillo)
  3. Indicador de luces
  4. Indicador de presión del aceite
  5. Indicador de velocidad del motor
  6. Indicador de combustible
  7. Indicador de posición neutral
  8. Indicador del medidor de viaje
  9. Indicador de hora
  10. Indicador 2WD/4WD
  11. Indicador de temperatura del motor
- A. Botón MODE  
B. Botón SET/RESET

(1) Indicador del medidor de velocidad

La figura de la velocidad se mostrará y actualizará sincrónica mientras se cambia entre KM/H y MPH en la unidad de podómetro.

(2) Comprobar la luz indicadora del motor (AMARILLO)



Después de encender el interruptor de encendido, la luz estará encendida y la luz debe apagarse inmediatamente después de arrancar el motor. Si la luz está encendida mientras el motor está encendido, indica que el sistema tiene un error.

Cuando algunas piezas del motor eléctrico están leyendo errores, la luz indicadora del motor de control también estará encendida, el vehículo todavía puede estar funcionando, el rendimiento de conducción puede empeorar, lo que indica que el vehículo necesita reparación. (Circule hasta un lugar seguro y llame a la grúa)

(3) Luz indicadora de luz larga



Cuando esta luz indicadora está encendida, la luz de la cabeza se enciende.

(4) Comprobar la luz indicadora del motor (AMARILLO)



Cuando esta luz indicadora está encendida, indica una baja presión de aceite.

**PRECAUCIÓN:** Si la luz no se apaga justo después de arrancar el motor, detenga el motor inmediatamente. Compruebe el nivel de aceite del motor. Vuelva a rellenar si es necesario. Si el nivel de aceite es bueno, consulte a un distribuidor autorizado. No utilice el vehículo hasta que se repare.

(5) Indicador de velocidad del motor

(6) Indicador de combustible



Cuando este indicador está activado, indica en la pantalla LCD.

Cuando este indicador parpadea, indica que el vehículo se encuentra en

reserva.

(7) Indicador de posición neutral

(8) Indicador del medidor de viaje

(9) Indicador de tiempo

(10) Indicador 2WD/4WD



Cuando este indicador está activado, indica que el sistema 4WD está activado.

(11) Temperatura del motor



Cuando esta luz indicadora está encendida, indica que el motor se está sobrecalentando. Si el motor se sobrecalienta, detenga el motor.

Consulte a un distribuidor autorizado.

No utilice el vehículo hasta que se repare.

A. Botón MODE

Pulsando el botón MODE (M) se desplazará a través de las funciones de la pantalla digital principal.

B. Botón SET/RESET

Al pulsar el botón SET (S) se desplazará por las funciones de la pantalla digital secundaria.

● Indicadores complementarios



**Neutro (VERDE)**

Cuando se enciende, indica que la transmisión está en posición neutra.



Luz indicadora de giro a la derecha (VERDE)

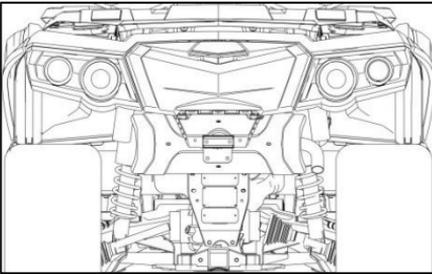
Cuando esta luz indicadora parpadea, es para girar a la derecha.

**(8) espejo retrovisor**

Observe el tráfico detrás del coche a través del espejo retrovisor

**(9) Compartimento de almacenamiento trasero**

Ubicación conveniente para llevar artículos de personajes.

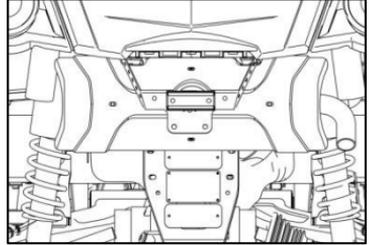
**⚠ WARNING**

Cuando el motor está en marcha, siempre engrane la palanca en la posición "PARKING" antes de abrir el compartimento. No deje objetos pesados en el maletero, ni objetos sueltos en su interior.

Cierre la compuerta siempre

**(10) lámpara de matrícula**

La luz de matrícula es una luz que se enciende por la noche o cuando el cielo está oscuro para iluminar la matrícula

**(11) Luces traseras/de freno**

El color principal es la luz roja, para mejorar la penetración de la luz, de modo que el vehículo detrás pueda verle y saber cuando esta frenando

**(12) Luz de advertencia de señal/peligro de giro**

La señal de giro es una importante luz indicadora que se enciende cuando un vehículo de motor está girando para indicar la atención de vehículos y peatones.

**(13) Asiento delantero****Retirada del asiento delantero**

Empuje el pestillo hacia adelante mientras levanta suavemente la parte trasera del asiento. Tire del asiento hacia atrás. Continúe levantando hasta que pueda liberar el dispositivo de retención frontal y, a continuación, retire completamente el asiento.

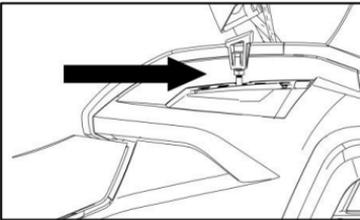
### Instalación del asiento delantero

Inserte las lengüetas delanteras del asiento en el gancho del marco. Cuando el asiento descansa en su posición, empuje firmemente el asiento hacia abajo hasta el pestillo.

NOTA: Si desea quitar el cojín del asiento delantero, primero debe quitar el asiento trasero. (Consulte el paso 19)

### (14) Palanca de cambio

La palanca de cambios se encuentra en el lado DERECHO del vehículo cerca de la columna de dirección.



#### WARNING

Para cambiar de marcha pare completamente el ATV, después mueva la palanca.

No fuerce palanca. Si no puede cambiar, pulse suavemente el acelerador y liberarlo inmediatamente, luego espere hasta que RPM del motor vuelva a estar inactivo estable e inténtelo de nuevo.

**PRECAUCIÓN:** Detenga siempre completamente el vehículo y aplique el freno antes de mover la palanca de transmisión.

#### **P: Parking**

Esta posición bloquea la transmisión para ayudar a prevenir el movimiento del vehículo. Utilice siempre cuando el vehículo no esté en funcionamiento. En algunas circunstancias, **puede ser necesario balancear el vehículo de un lado a otro** para mover los engranajes en la transmisión para permitir que el parking sea quitado

#### **R: Reverso**

Esto permite que el vehículo vaya hacia atrás. La velocidad del vehículo es limitada.

#### **N: Neutral**

Esta posición desconecta la transmisión para permitir el movimiento manual del vehículo.

#### **H: Marcha larga**

Esto selecciona el rango de alta velocidad de la transmisión. Es el rango de velocidad de conducción normal. Permite que el ATV alcance su velocidad máxima.

**L: Marcha corta**

Esto selecciona el rango de baja velocidad de la transmisión en la caja de cambios. Es la posición de trabajo. Permite que el vehículo se mueva lentamente con la máxima tracción y potencia.

NOTA: Utilice el rango de baja velocidad para tirar. Cualquier carga o para subir una pendiente empinada.

**(15) Faro (haz bajo)/luces de giro**

Esto pone en funcionamiento la luz corta de su ATV.

**(16) Faro (haz alto)**

Esto pone en funcionamiento la luz larga de su ATV.

**(17) Cabrestante**

El cabrestante se puede accionar utilizando el interruptor de control del cabrestante o con el mando a distancia (se vende por separado).

NOTA: El uso intensivo del cabrestante durante un largo período de tiempo puede descargar la batería. Los siguientes consejos ayudarán a reducir el riesgo de descargar la batería:

Desbloquee siempre manualmente: Desbloquee el cable con el mango y, a

continuación, tire de la correa del gancho para que no se vuelva a abrir.

Se recomienda dejar encendido el motor del ATV. No apague el ATV inmediatamente después de usar el winch para dejar que la batería se recargue.

Al usar el winch mas de 30 segundos, se recomienda aumentar las RPM del motor en el rango de 3000 RPM para aumentar la potencia de carga a la batería.

NOTA: Asegúrese de que el vehículo esté en NEUTRAL (N) antes de aumentar las RPM del motor.

Consulte LA GUÍA BÁSICA PARA WINCHING TECHNIQUES para obtener más información sobre el cabrestante.

Para encender el vehículo sin arrancar el motor, consulte DESPERTAR EL SISTEMA ELÉCTRICO.

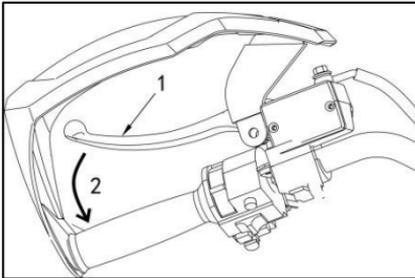
**(18) Palanca de freno Izquierda**

Cuando se presiona la palanca de freno Izquierda, se aplican los frenos delanteros y traseros.

Cuando se libera, la palanca de freno debe volver automáticamente a su posición original.

El efecto de frenado es proporcional a la fuerza aplicada en la palanca.

NOTA: Al igual que en otros vehículos con ruedas, el peso del vehículo se transfiere a las ruedas delanteras al frenar. Para obtener una mayor eficiencia de frenado, el sistema de frenos distribuye más fuerza de frenado a las ruedas delanteras. Esto afectará el manejo del vehículo y el control de la dirección al frenar vigorosamente. Tómalo en cuenta al frenar.



Normalmente

1. Maneta
2. Para aplicar frenos

### (19) Asiento trasero

NOTA: No hay asiento trasero para modelos cortos.

#### Retirada del asiento trasero

Coge las dos asas situadas a ambos lados del asiento. Tire hacia arriba para liberar la parte trasera del asiento. Tire del asiento hacia arriba para retirarlo.

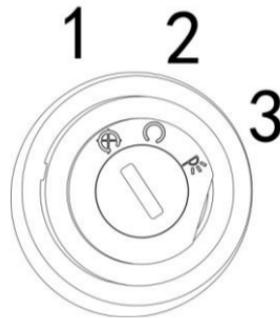
#### Instalación del asiento trasero

Levante hasta que pueda insertar dos lengüetas de asiento en las tuberías del

bastidor, cuando el asiento se apoye en su posición, empuje firmemente el asiento hacia abajo hasta el pestillo.

### (20) Interruptor de encendido

El interruptor de encendido se encuentra en la consola debajo del manillar derecho. Las funciones de las respectivas posiciones del switch son las siguientes:



1. APAGADO: Todas las luces de circuito eléctrico están apagadas. La clave se puede quitar de esta posición.
2. ACC: Todos los circuitos eléctricos excepto las luces se suministran con alimentación.
3. ON: Sistema electrónico de inyección de combustible, 2WD / 4WD, El instrumento se

iluminará y encenderá.

La posición ON, enciende todas las luces con el motor en marcha o no. Recuerde que tener las luces encendidas sin el motor funcionando descarga la batería. Gire siempre la ignición a OFF después de que el motor se haya detenido.

### (21) Conector auxiliar de CC

La toma de CC auxiliar se encuentra a ambos lados del panel frontal. Utilice únicamente la toma de CC mientras el motor está en marcha.



Conector auxiliar de CC

Capacidad nominal máxima para la toma de CC auxiliar: DC 12V, 120W (10A)

Cómo utilizar:

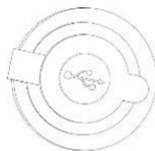
1. Ajuste el interruptor de luz a "OFF".
2. Encienda el motor.

3. Abra la tapa auxiliar del conector de CC y, a continuación, inserte el enchufe de alimentación del accesorio en el conector.
4. Cuando no se esté utilizando el conector de CC auxiliar, cúbralo con la tapa.

### CUIDADO:

- No utilice accesorios que requieran más de la capacidad máxima anterior. Esto puede sobrecargar el circuito y hacer que el fusible explote.
- Si los accesorios se utilizan sin el motor en marcha o con los faros encendidos, la batería perderá su carga y motor, el arranque puede ser difícil.
- No utilice un encendedor de cigarrillos automotriz u otros accesorios con un enchufe que se caliente.

### (22) Puerto USB



Localizara una toma USB

## Combustible

### Requisitos de combustible

NOTA: Utilice siempre gasolina fresca. La gasolina se oxidará; el resultado es la pérdida de octanaje, compuestos volátiles y la producción de depósitos de goma y barniz que pueden dañar el sistema de combustible.

Una mezcla de combustible y alcohol varía según el país y la región. Su vehículo ha sido diseñado para operar utilizando los combustibles recomendados, sin embargo, tenga en cuenta lo siguiente:

No se recomienda el uso de combustible que contenga alcohol por encima del porcentaje e especificado por las regulaciones gubernamentales y puede dar lugar a los siguientes problemas en los componentes del sistema de combustible:

- Inicio y funcionamiento deficientes
- Deterioro de piezas de caucho o plástico.
- Corrosión de piezas metálicas.
- Daños en las piezas internas del motor.

-Inspeccione con frecuencia la presencia de fugas de combustible u otras anomalías del sistema de

combustible! si sospecha que la presencia de alcohol en la gasolina excede las regulaciones gubernamentales actuales.

-Los combustibles mezclados con alcohol atraen y la humedad antigua que puede conducir a la separación de la fase de combustible y puede resultar en problemas de rendimiento del motor o daños en el motor.

### Combustible recomendado

Utilice gasolina común sin plomo con una clasificación de octanaje AKI (R+M)/2 de 87, o una clasificación de octanaje RON de 92.

nota:

Nunca experimente con otros combustibles. Los daños en el motor o del sistema de combustible pueden ocurrir con el uso de un combustible inadecuado.

**NO utilice combustible de bombas de combustible con la etiqueta E85.**

### Procedimiento de Repostaje



La gasolina es inflamable y explosivo bajo ciertas condiciones.

Nunca utilice una llama abierta para comprobar el nivel de combustible.

Nunca fumes ni permitas una llama o una chispa en los alrededores,

Reposte siempre en una zona bien ventilada.

NOTA: Limpie siempre los alrededores de la tapa de combustible de cualquier residuo, polvo, arena para evitar contaminar el combustible.

1. Detener el motor

**⚠ WARNING**

Detenga siempre el motor antes de repostar.

2. No permita que nadie permanezca sentado en el vehículo mientras alimenta.

3. Retire el tapon lentamente en el sentido de las agujas del reloj

**⚠ WARNING**

Si al abrir el tapón escucha un silbido fuerte, cométeselo a su distribuidor y pida que lo revisen

4. Inserte la boquilla en el cuello del relleno.

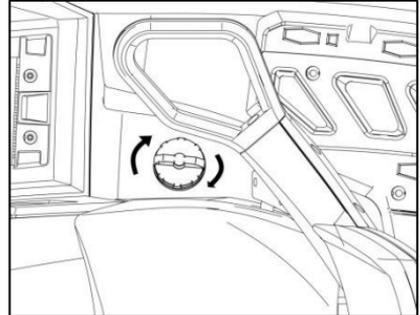
5. Vierta el combustible lentamente para dar tiempo a que el aire del tanque escape y evite el flujo de combustible hacia atrás. Tenga cuidado de no derramar combustible.

6. Deje de llenar cuando el combustible llegue a la parte inferior del cuello del relleno. No sobrellene.

**⚠ WARNING**

Limpie siempre cualquier derrame de combustible del vehículo

7. Apriete completamente la tapa del depósito de combustible en el sentido de las agujas del reloj.



## Neumáticos

### PELIGRO POTENCIAL

Operar este vehículo con neumáticos inadecuados o con presión desigual de los neumáticos.

### LO QUE PUEDE PASAR

El uso de neumáticos inadecuados en este vehículo, o la operación de este vehículo con presión inadecuada o desigual de los neumáticos, puede causar pérdida de control aumentando el riesgo de accidente.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

1. Instale siempre neumáticos

homologados y de medidas marcadas en su ficha técnica

2. Los neumáticos deben ajustarse a la presión recomendada:

- Presión recomendada de los neumáticos

Delantero y trasero

97 kPa (1,0 kgf/cm<sup>2</sup>, 14psi)

Compruebe y ajuste las presiones de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos.

Las presiones de los neumáticos deben ser iguales en ambos lados.

3. La presión de los neumáticos por debajo del mínimo especificado podría hacer que el neumático se desaloje de la llanta en condiciones de conducción severas. Los siguientes son mínimos:

Delantero y trasero

82,5 kPa (0,825 kgf/cm<sup>2</sup>, 12 psi)

Las presiones más altas pueden hacer que el neumático estalle. Inflar los neumáticos muy lentamente y con cuidado. Una inflación rápida podría hacer que el neumático estallara.

**Cómo medir la presión de los neumáticos**

Utilice el manómetro de los neumáticos.

NOTA

El manómetro de los neumáticos no

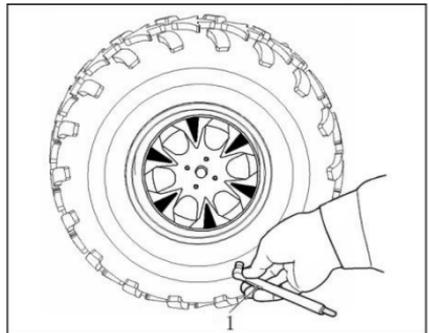
está incluido como equipo estándar.

Realice dos mediciones de la presión de los neumáticos y utilice la segunda lectura. El polvo o la suciedad en el medidor podrían hacer que la primera lectura sea incorrecta.

	Recommended pressure	Minimum	Maximum
Front & Rear	97 kPa (1.0 kgf/cm <sup>2</sup> , 14 psi)	82.5 kPa (0.825 kgf/cm <sup>2</sup> , 12 psi)	110 kPa (1.1 kgf/cm <sup>2</sup> , 16 psi)

Ajuste la presión con los neumáticos fríos.

Ajuste las presiones de los neumáticos a las siguientes especificaciones:

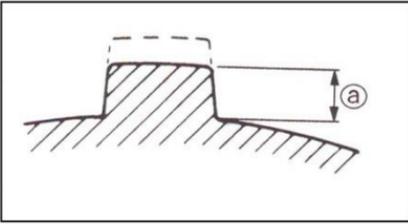


1. Manómetro de neumáticos

**Límite de desgaste de los neumáticos**

Cuando la ranura del neumático disminuya a 6 mm (0,24 in) debido al

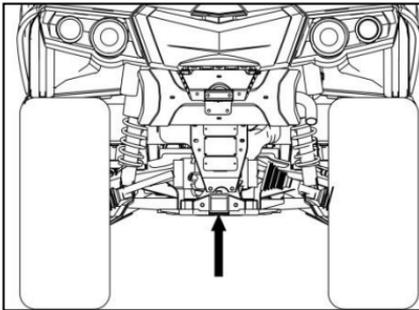
desgaste, reemplace el neumático.



a. Límite de desgaste de los neumáticos

### Enganche de Remolque

Enganche conveniente para instalar una bola para remolcar un trailer u otro equipo. Instale el tamaño adecuado de la bola según las recomendaciones del fabricante del remolque. Consulte la subsección SPECIFICATIONS para llevar cargas y recomendaciones de remolque.



NOTA:

Siga las instrucciones del fabricante para una instalación adecuada

## PERÍODO DE RODEAJE

**Operación durante el rodaje**

Se requiere un período de rodaje de 10 horas de funcionamiento o 300 km (200 millas) para el ATV

### MOTOR

Durante el robo periodo:

- Evitar el funcionamiento del acelerador completo.
- El acelerador máximo no debe exceder de 3/4.
- Evitar aceleraciones sostenidas.
- Evite velocidades de cruceo altas.
- Evite el sobrecalentamiento del motor.

Sin embargo, las aceleraciones breves y las variaciones de velocidad contribuyen a un buen rodaje.

### Frenos

#### WARNING

Los nuevos frenos no funcionarán con la máxima eficiencia hasta que se complete su rodaje. Tenga especial precaución.

### Correa de transmisión

El período de rodaje es de 50 km (30 millas). Durante el período de rodaje: evite aceleración y desaceleración fuertes (el acelerador no debe excederse 3/4).

Evite tirar de una carga Evite el circular a alta velocidad.

## PROCEDIMIENTOS BÁSICOS

### Arranque del motor

La palanca de cambios debe establecerse en PARK o NEUTRAL.

NOTA: Para su comodidad, un modo de anulación permite que el motor se inicie con la palanca de cambios en cualquier posición. Mantenga pulsada la(s) palanca(s) del freno o el pedal del freno mientras presiona el botón de arranque del motor.

1. Inserte la llave en el interruptor de encendido y conéctla.
2. Pulse el botón de arranque del motor y mantenga pulsado hasta que se inicie el motor.

#### NOTA:

- Si el motor no arranca después de unos segundos, no mantenga pulsado el botón de arranque del motor más de 10 segundos.
- Compruebe si el combustible está vacío.
- Consulte a un distribuidor autorizado

3. Suelte el botón de arranque del motor inmediatamente cuando el motor haya comenzado.

NOTA: Si la batería está muerta, no se puede arrancar el motor. Tenga la batería recargada o reemplazada.

### Cambio de sMarcha

Pulse los frenos y seleccione la posición deseada de la palanca de cambios.

Suelte los frenos.

NOTA: Al cambiar de marcha, detenga siempre completamente el vehículo y aplique los frenos antes de mover la palanca de cambios. De lo contrario, pueden producirse daños en la transmisión.

### Detener el motor

#### NOTA

-Evite aparcar en pendiente, ya que el vehículo puede rodar.

-Coloque siempre el vehículo en PARK cuando se detenga o estacione para evitar la rodadura.

-Evite aparcar en lugares donde las partes calientes puedan iniciar un incendio.

Suelte el acelerador y detenga completamente el vehículo.

Ajuste la palanca de cambios en posición PARK. Aplique el freno de estacionamiento.

Empuje el interruptor de parada del motor de emergencia a la posición OFF.

Gire la llave en el interruptor de encendido a la posición OFF o utilice el interruptor de parada de emergencia del vehículo para detener el vehículo.

### **Sobrecalentamiento del motor**

Si el motor se sobrecalienta, intente lo siguiente:

1. Compruebe y limpie las aletas del radiador.
2. Compruebe el nivel de refrigerante y rellene si es posible
- 3 . Vea a un distribuidor autorizado de tan pronto como sea posible.

#### WARNING

El radiador puede estar muy caliente, usar guantes antes de tocar el radiador.

**PRECAUCIÓN:** Reduzca la velocidad del vehículo, pero trate de mantener el vehículo en movimiento para suministrar aire al radiador. Si el motor todavía se está sobrecalentando después de aproximadamente un minuto, detenga el vehículo y establezca la transmisión en PARK. Pare el motor.

Coloque el interruptor de encendido en posición ON (NO REINICIE EL MOTOR TODAVÍA). El ventilador del radiador

enfriará el radiador. Deja que el motor se enfríe. Compruebe el nivel de refrigerante y la recarga si es NECESARIO.

#### WARNING

Nunca vuelva a llenar el sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente.

### **Atención post-operación**

Cuando el vehículo se utiliza en entornos de agua salada (zona de playa, barcos de lanzamiento/ carga, etc.), es necesario enjuagar el vehículo con agua dulce para preservar el vehículo y sus componentes. Se recomienda encarecidamente la lubricación de piezas metálicas. Esto debe realizarse al final de cada día de funcionamiento. Cuando el vehículo es operado en condiciones turbias, se recomienda enjuagar el vehículo para preservar el vehículo y sus componentes y mantener las luces limpias.

**NOTA:** Nunca utilice la LANZAS de alta presión para limpiar el vehículo USE BAJA PRESION SOLO (como una

manguera de jardín). La alta presión puede causar daños eléctricos o mecánicos.

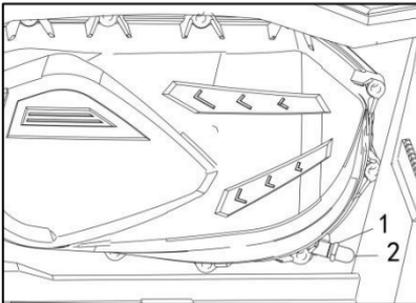
### Almacenamiento

Cuando un vehículo no está en uso durante más de un mes, el almacenamiento adecuado es una necesidad. Realizar trabajos de mantenimiento de piezas clave según tabla de mantenimiento.

## PROCEDIMIENTOS ESPECIALES

### Qué hacer si el agua está en la CVT

El tapón de drenaje CVT se encuentra en la parte trasera de la cubierta CVT. Se puede acceder desde el guardabarros izquierdo. Inspeccione el tapón de drenaje cvt para validar si el agua está presente.



#### TAPA IZQUIERDA MOTOS

1. Abrazadera de resorte
2. Tapón de drenaje

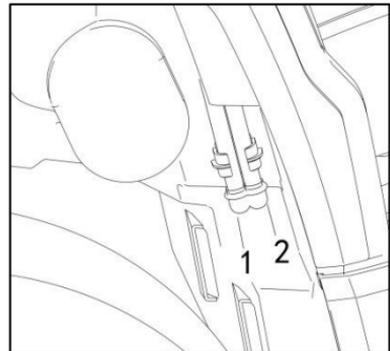
**NOTA:** Si el agua entró en su CVT mientras estaba en un entorno fangoso, limite el uso del vehículo y lleve su vehículo a su distribuidor autorizado más cercano para un procedimiento de limpieza CVT adecuado.

Si hay agua, retire el tapón de drenaje cvt para expulsar el agua. Vuelva a instalar el tapón de drenaje y fíjelo con la abrazadera de resorte.

**NOTA:** Asegúrese de que el tapón de drenaje esté correctamente insertado en el pezón de la cubierta CVT.

### Qué hacer si el agua está en la carcasa del filtro de aire

Inspeccione los depósitos de drenaje en la parte INTERIOR del guardabarros derecho de la rueda izquierda delantera para validar si hay agua.



Normalmente

1. Sobrante aire limpio
2. Sobrante aire sucio

Si hay agua, presione las abrazaderas y retire los depósitos para drenar el agua de la carcasa del filtro de aire.

Si se cumple una de las siguientes condiciones, lleve el vehículo a su distribuidor ATV autorizado más cercano para que el vehículo sea atendido:

-Si se encuentran más de 50 ml de agua en la manguera de drenaje de la cámara limpia.

- Si hay depósitos sólidos en el depósito de drenaje de la cámara limpia.- Si alguna manguera está obstruida.

En tal caso, el vehículo debe ser revisado para:-Limpieza de la carcasa del filtro de aire.

-Respiraderos (ventilador de refrigeración del radiador, bomba de agua, depósito de refrigerante, depósito de combustible, caja de cambios, diferencial delantero y accionamiento final trasero)- Limpieza del filtro de aire CVT

-Limpieza CVT

-Inspección y reemplazo de lubricantes según sea necesario (motor, caja de cambios, diferencial delantero y accionamiento final trasero).

#### NOTA:

Si no se revisa el ATV puede producirse un dalo permanente en los siguientes componentes

-Motor y caja de cambios

-Bomba de combustible

-CVT

-Ventilador de refrigeración

-Diferencial delantero

-Accionamiento final trasero

#### Qué hacer si el vehículo es

##### Volcado

Cuando el vehículo se vuelca o permanece inclinado hacia un lado, vuelva a poner el vehículo sobre sus ruedas. Inspeccione el vehículo en busca de daños.

Si el vehículo no tiene daños, consulte la sección MANTENIMIENTO e inspeccione lo siguiente.- Inspeccione la carcasa del filtro de aire en busca de acumulación de aceite, si se encuentra aceite, filtro de aire limpio y carcasa de filtro de aire.-Compruebe el nivel de aceite del motor y rellene en el necesario.- Compruebe el nivel de refrigerante del motor y vuelva a rellenar si es necesario.-Compruebe el nivel de aceite de la caja de cambios y rellene si es necesario.-Compruebe el nivel de aceite de accionamiento final trasero y rellene si es necesario.-Compruebe el nivel diferencial delantero y rellene si es necesario.

Cada vez que el vehículo es entregado, debe ser inspeccionado por un distribuidor autorizado de ATV.

#### Qué hacer si el vehículo está sumergido en agua

Si el vehículo se sumerge, detenga inmediatamente el motor. No usar:-Cualquier equipo eléctrico

-Cabrestante

---

NOTA: La inmersión del vehículo puede causar daños graves si no se sigue el procedimiento de reinicio correcto.

Tan pronto como el vehículo es retirado del agua, lleve a cabo la siguiente:-  
Drenar la carcasa del filtro de aire. Vea el procedimiento en esta subsección.-  
Drenar CVT. Consulte el procedimiento en esta subsección.

NOTA: El vehículo debe ser atendido tan pronto como sea posible por un distribuidor autorizado de ATV.

## PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones para los procedimientos de mantenimiento.

### ⚠ WARNING

Apague el motor y siga estos procedimientos de mantenimiento al realizar el mantenimiento. Si usted no sigue los procedimientos puede ser herido por partes móviles, partes calientes o cualquier otro fenómeno o riesgo como productos tóxicos

### ⚠ WARNING

En caso de que se requiera la retirada de algún pasador grupilla o grapa , cámbielo siempre por una nueva

## Filtro de aire

### Guía de mantenimiento del filtro de aire

Al igual que con cualquier ATV, el mantenimiento del filtro de aire es **ESENCIAL** para garantizar el funcionamiento y vida de su motor

El mantenimiento del filtro de aire debe ajustarse de acuerdo con las condiciones de conducción.

El mantenimiento del filtro de aire debe aumentarse en frecuencia y el aceite de filtros debe añadirse al elemento de filtro de espuma para las siguientes condiciones polvorizas:

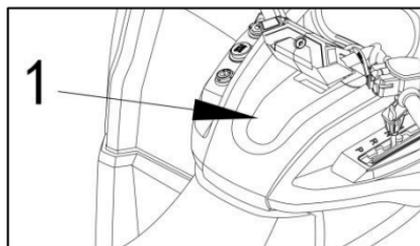
- Montar en arena seca.
- Montar sobre superficies cubiertas de suciedad seca.
- Montar en caminos secos de grava o condiciones similares.

### COMO ACCEDER AL FILTRO

Retire el asiento.

Retire la consola.(Tiene tornillos)

Levante la parte trasera de la consola hacia arriba hasta que los pernos se liberen de los ojales.

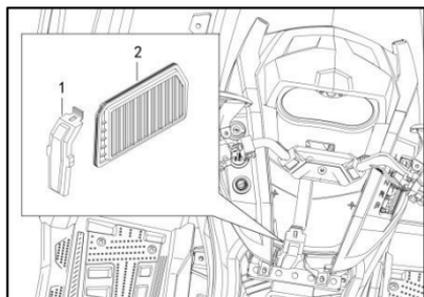


Normalmente

1.Consola

Tire de la consola hacia atrás.

Retire la cubierta del filtro de aire.



Normalmente

1. Soporte del filtro
2. filtro de aire

### Limpieza y engrase de filtros de aire

#### NOTA

Use siempre una protección adecuada para la piel y los ojos. Los productos químicos pueden causar una erupción cutánea y una lesión ocular.

#### Limpieza de filtros de papel

1. Asegúrese de que el elemento de filtro de espuma eliminado del filtro de papel.
2. Retire el polvo del filtro.

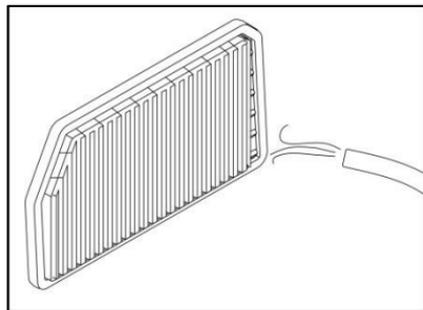
NOTA: El filtro de papel tiene una vida limitada; reemplace el filtro si está demasiado sucio o obstruido.

NOTA: No se recomienda soplar aire comprimido en el filtro de papel: esto podría dañar las fibras de papel y reducir su capacidad de filtración

cuando se utiliza en entornos polvorientos.

Limpieza de elementos de filtro de espuma (NO RECOMENDADO)

1. Rocíe el elemento de filtro de espuma por dentro y por fuera con un buen limpiador de filtro de aire, siga las instrucciones del fabricante.
2. Seque completamente el elemento de espuma.



#### FOTO SECO

NOTA: Una segunda aplicación puede ser necesaria para elementos muy sucios.

### Instalación del filtro de aire

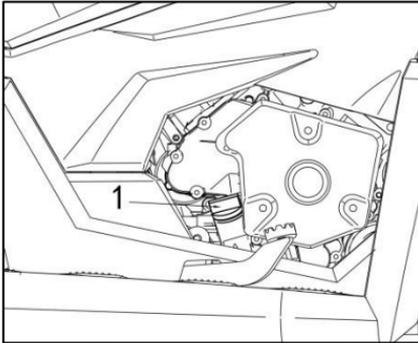
Vuelva a colocar el elemento de filtro y la cubierta del elemento de filtro en el filtro de aire y, a continuación, vuelva a colocar la consola en su lugar.

## Aceite del motor

### Aceite del motor Nivel

NOTA: Compruebe el nivel con frecuencia y vuelva a llenar si es necesario. No sobrellene. Operar el motor/caja de cambios con un nivel inadecuado puede dañar gravemente el motor/caja de cambios. Limpie cualquier derrame.

NOTA: Cuando compruebe el nivel de aceite, mire el motor en busca de fugas.



LADO derecho DEL MOTOR

#### 1.Varilla

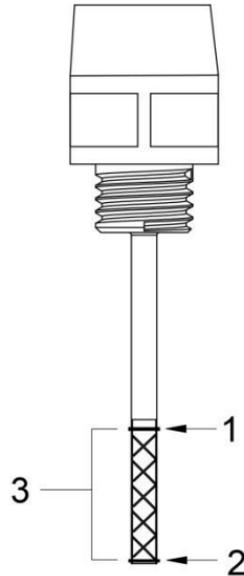
Con el vehículo en una superficie nivelada y el motor frío, no en funcionamiento, compruebe el aceite de la siguiente manera:

1. Desenrosque la varilla y luego retírelo y limpie.
- 2.Vuelva a instalar la varilla, atornille

completamente.

3.Retire y compruebe el nivel de aceite.

Debe estar cerca o igual a la marca superior.



típico

1. Lleno
2. Mínimo
3. Rango operativo

Para añadir aceite, retire la varilla. Coloque un embudo en el tubo del palillo para evitar derrames.

Agregue una pequeña cantidad de aceite recomendado y vuelva a comprobar el nivel de aceite.

Repita los procedimientos anteriores

hasta que el nivel de aceite alcance la marca superior de la varilla

**No sobrellene.**

Apretete correctamente el palillo.

### **Cambio de aceite y reemplazo de filtro**

El filtro de aceite y aceite debe reemplazarse al mismo tiempo. El cambio de aceite debe realizarse con un motor caliente.

#### **⚠ WARNING**

El aceite del motor puede estar muy caliente. Para evitar posibles quemaduras, no retire el tapón de drenaje del motor o la cubierta del filtro si el motor está caliente. Espere hasta que el aceite del motor esté frío

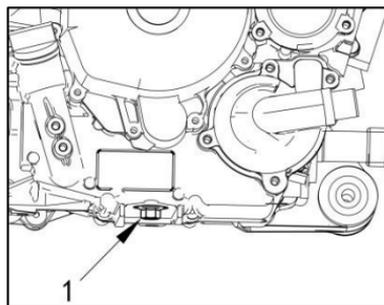
Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.

Retire la varilla

Limpie el área del tapón de drenaje de aceite.

Coloque una bandeja de drenaje debajo del área del tapón de drenaje de aceite.

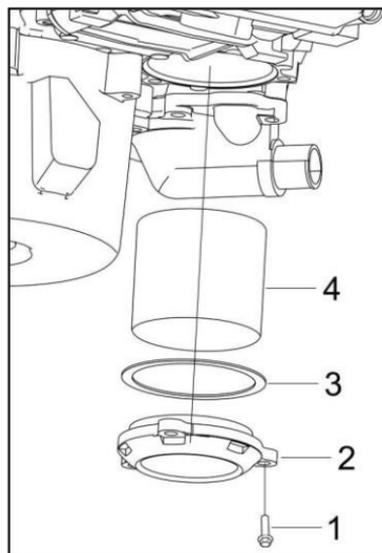
Desenrosque el tapón de drenaje de aceite.



1. Tapón de drenaje de aceite

Deje tiempo suficiente para que el aceite fluya fuera del filtro de aceite.

Desenrosque la cubierta del filtro de aceite.



1. Tornillo de filtro de aceite
2. Cubierta del filtro de aceite
3. anillo
4. Filtro de aceite

Retire el filtro antiguo y reemplácelo por un nuevo filtro de aceite.

Compruebe el O-ring de la cubierta y cámbielo si es necesario.

Atornille la cubierta del filtro de aceite en su lugar.

Limpie cualquier derrame de aceite en el motor.

Cambie la junta en el tapón de drenaje de aceite. Limpie el área en el motor y el tapón de drenaje de aceite y vuelva a instalar el tapon.

Vuelva a llenar el motor al nivel adecuado con el aceite recomendado.

Consulte **ESPECIFICACIONES** para la capacidad.

Arranque el motor y déjelo inactivo durante unos minutos. Asegúrese de que en el área del filtro de aceite y las áreas de tapón de drenaje de aceite no hay peridas.

Pare el motor. Espere un momento para permitir que el aceite fluya hasta el cárter y luego compruebe el nivel de aceite. Vuelva a rellenar según sea

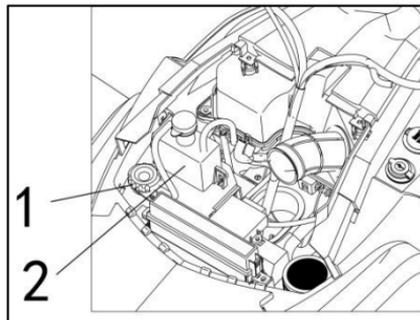
necesario. Deseche el aceite según sus regulaciones ambientales locales.

## Refrigerante del motor

### Nivel de refrigerante del motor



Compruebe el nivel con el motor frío. Nunca agregue refrigerante en el sistema de refrigeración cuando el motor esté caliente.



#### Normalmente

1. Tapa del radiador
2. Depósito de refrigerante del motor

1. Retire el tapón del radiador.

Compruebe el nivel del anticongelante. Complete el llenado del radiador si es necesario.

Compruebe el nivel en el depósito de refrigerante y rellene si es necesario.

Ejecute el motor en reposo con la tapa

del radiador apagada.

Agregue lentamente el refrigerante si es necesario. En este punto, espere hasta que el motor alcance la temperatura de funcionamiento normal.

2. Con el vehículo en una superficie nivelada, líquido debe estar entre min. y MAX. marcas de nivel de depósito de refrigerante.

NOTA: Al comprobar el nivel a temperatura inferior a 20°C (68°F), puede ser ligeramente inferior a la marca MIN.

NOTA: Asegúrese de que la manguera del depósito del refrigerante esté correctamente enrutada para evitar cualquier interferencia al cerrar la cubierta.

## Ajuste de la suspensión

### WARNING

El ajuste de la suspensión podría afectar el manejo del vehículo. Siempre tómese el tiempo para familiarizar con el comportamiento del vehículo después de que se haya realizado cualquier ajuste de suspensión.

El ajuste y la carga de la suspensión pueden tener un efecto en su manejo de su vehículo y comodidad.

La elección de los ajustes de suspensión varía según el peso del conductor, la referencia personal, la velocidad de conducción y la condición del campo.

### Ajuste de precarga de resorte

#### WARNING

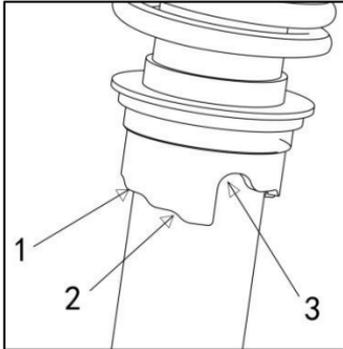
El ajuste del amortiguador izquierdo y derecho en la suspensión delantera o trasera siempre debe ajustarse a la misma posición. Nunca ajuste uno solamente. Cambiar el ajuste puede causar manejo pobre y pérdida de estabilidad que podría conducir a un accidente

Acorte los muelles para un viaje más firme y condiciones difíciles.

Alargar los muelles para una conducción más suave y condiciones suaves.

### Amortiguador standard(No gas)

Ajuste la precarga del muelle girando la cámara de ajuste



Normalmente

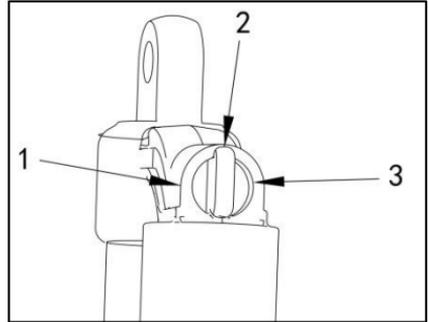
1. Cámara de ajuste
2. Ajuste más firme
3. Ajuste más suave

### Regulaciones Muelle gas

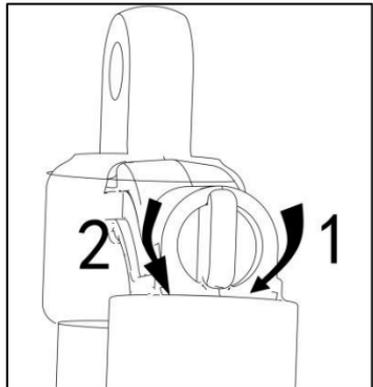
La amortiguación por compresión controla cómo funciona el amortiguador

posición	ajuste	RESULTADO	EN
		GRANDES BACHES	
1	suave	Suave Compresión Amortiguación	
2	Medio (Fábrica)	Medio Compresión Amplificación	

3	duro	Firme Compresión Amortiguación
---	------	--------------------------------------



1. Posición 1
2. posición 2
3. posición 3



1. Aumenta la amortiguación (más rígido)
2. Disminuye la amortiguación (más suave)

Gire el ajustador en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la acción de amortiguación del amortiguador (más rígido).

Gire el ajustador en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la acción de amortiguación del amortiguador (más suave).

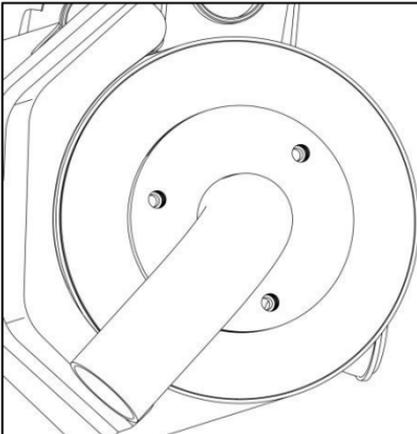
### WARNING

acción de amortiguación (más rígida).

Gire el ajustador en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la acción de amortiguación del amortiguador (más suave).

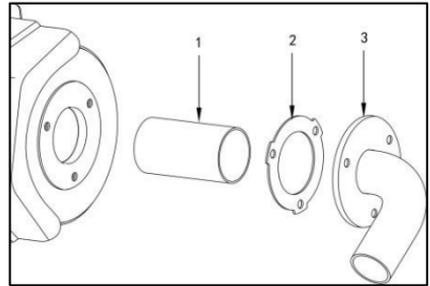
## Escape

**PRECAUCIÓN:** Deje que el sistema de escape se enfríe antes de continuar con la inclinación y la inspección.



TÍPICO- QUITAR TUBO DE COLA

Retire el tubo de cola de escape, la junta y el protector de chispas.



típico

- 1.Silencioso
2. Junta
- 3.Terminal de escape

Retire los depósitos de carbono del protector de chispas con un cepillo.

**AVISO:** Utilice un cepillo suave y tenga cuidado de evitar dañar la malla del destructor de chispas.

**PRECAUCIÓN:** Use protección para los ojos y guantes.

Inspeccione la malla del escape en busca de cualquier daño Reemplace según sea necesario.

**NOTA:** El reemplazo de pantalla del escape solo es necesario cuando se daña

Inspeccione la cámara del escape de del

---

silenciador. Limpie los desechos según sea necesario

Instale una junta nueva, un tubo de cola y nuevos tornillos de retención. Vuelva a instalar la cubierta del silenciador con nuevos tornillos de retención. Apriete las especificaciones.

---

## TABLA DE MANTENIMIENTO

Con el fin de mantener el mejor rendimiento y rendimiento económico de los vehículos, se enumeran las sugerencias sobre intervalos para el mantenimiento regular necesario. El siguiente mantenimiento se calcula en km, milla y horas.

Sin embargo, tenga en cuenta que si el vehículo no se utiliza durante un largo período de tiempo, se deben seguir los intervalos de mantenimiento del mes.

Los artículos marcados con un asterisco deben ser realizados por un distribuidor, ya que requieren herramientas especiales y habilidades técnicas.

En caso de condiciones complicadas de la carretera, uso intensivo, se llevará a cabo un mantenimiento regular de los vehículos.



## WARNING

Indica un peligro potencial que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Si se requiere la eliminación de un dispositivo de bloqueo al someterse a desmontaje/ensamblaje, reemplace siempre por uno nuevo.

artículo	rutina	cualquier Es lo primero 	INITIAL			cada		
			mes	1	3	6	6	12
			Km (mi)	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
			horas	20	75	150	150	300
Válvulas*	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe el espacio libre de la válvula.</li> <li>● Ajuste si es necesario.</li> </ul>		SI		SI	SI	SI	
Sistema de refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe las fugas del refrigerante.</li> <li>● Reparar si es necesario.</li> <li>● Reemplace el refrigerante cada 24 meses.</li> </ul>		SI	SI	SI	SI	SI	
Bujía	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe el estado.</li> <li>● Ajuste el espacio y límpielo.</li> <li>● Reemplazo cada 24 meses</li> </ul>		SI	SI	SI	SI	SI	
Elementos del filtro de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Limpio.</li> <li>● Reemplazo cada 12 meses</li> </ul>		Cada 20-40 horas (Más a menudo en zonas húmedas o polvorientas.)					
Sistema de respiración de cárter*	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si hay grietas o daños en la manguera del respirador.</li> <li>● Reemplace si es necesario.</li> </ul>				SI	SI	SI	
Sistema de escape*	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si hay fugas.</li> <li>● Apriete si es necesario.</li> <li>● Reemplace las juntas si es necesario.</li> </ul>				SI	SI	SI	
Línea de combustible*	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si hay grietas o daños en la manguera de combustible.</li> <li>● Manguera de combustible de reemplazo cada 48 meses</li> <li>● Filtro de combustible de reemplazo cada 12 meses</li> </ul>				SI	SI	SI	
Aceite del motor	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplazar (Comprobar nivel de aceite cada mes) .</li> </ul>		SI		SI	SI	SI	
Filtro de aceite del motor	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reemplazar.</li> </ul>		SI		SI		SI	
Aceite diferencial y de caja de cambios	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe el nivel de aceite/fuga de aceite.</li> <li>● Reemplazo cada 24 meses.</li> </ul>		SI				SI	
Freno*	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe el desgaste de la Pastilla funcionamiento/freno/fuga de fluidos.</li> <li>● El líquido de frenos debe estar por encima de la posición más baja.</li> <li>● Corregir si es necesario. Reemplace los pastillas/disco si se usan al límite.</li> </ul>		SI	SI	SI	SI	SI	

artículo	rutina	cualquier Es lo primero ⇒	INITIAL			cada		
			mes	1	3	6	6	12
			Km (mi)	320 (200)	1,200 (750)	2,400 (1,500)	2,400 (1,500)	4,800 (3,000)
			horas	20	75	150	150	300
Palanca del acelerador*	●Compruebe el funcionamiento y el juego gratuito.		SI	SI	SI	SI	SI	
Ruedas*	●Compruebe el equilibrio/daño/ agotarse ●Reparar si es necesario.		SI		SI	SI	SI	
Rodamientos de ruedas*	●Compruebe si hay holgura o daños en los conjuntos de rodamientos. ●Reemplace si está dañado.		SI		SI	SI	SI	
Delantero y trasero Suspensión*	●Compruebe el funcionamiento y las fugas. ●Corregir si es necesario.				SI		SI	
Sistema de dirección*	●Compruebe el funcionamiento y la holgura ●Reemplace si hay daños. ●Compruebe el dedo del pie/Ajuste si es necesario.		SI	SI	SI	SI	SI	
Pivotes traseros de nudillos y brazos de suspensión*	●Lubrique con grasa a base de jabón de litio.				SI	SI	SI	
Junta universal del eje de transmisión*	●Lubrique con grasa a base de jabón de litio.				SI	SI	SI	
Montaje del motor*	●Compruebe si hay grietas o daños. ●Corrección de la estanqueidad del perno.				SI	SI	SI	
Eje delantero y trasero	●Compruebe el funcionamiento. ●Reemplace si hay daños.		SI				SI	
Casquillos estabilizadores*	●Compruebe si hay grietas o daños.				SI	SI	SI	
Accesorios y sujetadores*	●Compruebe todos los accesorios y sujetadores del chasis. ●Corregir si es necesario.		SI	SI	SI	SI	SI	

Batería	●Compruebe y limpie conexiones	SI		SI	SI	SI
Señal de luz y giro	●Operación	SI	SI	SI	SI	SI

El mantenimiento es muy importante, si no está familiarizado con las prácticas de servicio seguro y los procedimientos de ajuste, consulte a su distribuidor autorizado.

**LA FALTA DE REALIZACION DE MANTRNIMIENTOS SEGÚN LA TABLA POR UN SERVICIO OFICIAL CONLLEVARA LA PERDIDA DE GARANTIA, ADEMAS DE PONER EN RIESGO SU SEGURIDAD.**

## Solución de problemas

<b>SÍNTOMA: El motor no arranca</b>	
POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. El interruptor de encendido está en la posición OFF.	Coloque el interruptor en posición ON.
2. Fusible quemado.	Compruebe el estado del fusible principal.
3. Batería débil o conexiones sueltas.	Compruebe el fusible del sistema de carga. Compruebe el estado de las conexiones y terminales. Que revisen la batería. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Lil Pick Up ATV.

<b>SÍNTOMA: El motor gira pero no arranca</b>	
POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Fusible quemado.	Compruebe el estado del fusible principal.

2. No llega combustible	<p>Compruebe el nivel del depósito de combustible; Un fallo de la bomba de combustible o carburador puede haber ocurrido. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado</p>
3. Bujía/encendido (sin chispa).	<p>Compruebe el estado del fusible principal. Retire la bujía y, a continuación, volver a conectarse a la bobina de encendido. Compruebe ese interruptor de encendido y/o interruptor de parada del motor está/ están en la posición ON. . Si persisten los problemas, comuníquese con un distribuidor autorizado</p>

**SÍNTOMA: El motor carece de aceleración o potencia**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Bujía sucia o dañada.	Reemplace una nueva bujía.
2. Falta de combustible para el motor.	Recargar combustible.
4. El motor se está sobrecalentando.	Compruebe EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR EN PROCEDIMIENTOS ESPECIALES. Si persiste el sobrecalentamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

5. Filtro/caja de aire enchufado o sucio.	<p>Compruebe el filtro de aire y limpie si es necesario.</p> <p>Compruebe los depósitos en el drenaje de la caja de aire.</p> <p>Compruebe la posición del tubo de admisión de aire.</p>
6. CVT sucio o desgaste.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado

**SÍNTOMA: La palanca de transmisión es difícil de mover**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Los engranajes de transmisión están en una posición que impide que	Balancee el vehículo de un lado a otro para mover los engranajes en la transmisión y permitir que se ajuste la palanca de transmisión.
2. CVT sucio o desgaste.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado

**SÍNTOMA: Las RPM aumentan pero el vehículo no se mueve**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. La transmisión es P o N	Seleccione la posición H o L.
2. CVT es defectuoso	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
3. Agua en la carcasa de la CVT.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado

**SÍNTOMA: Se escuchan detonaciones de escape**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Fuga del sistema de escape.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado
2. El tiempo de encendido es incorrecto o hay un fallo	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado

del sistema de encendido.	
---------------------------	--

**SÍNTOMA: El vehículo no puede alcanzar la velocidad completa**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Motor.	MOTOR CARECE DE ACELERACIÓN O POTENCIA.
2. Filtro/caja de aire enchufado o sucio.	Compruebe el filtro de aire y limpie si es necesario. Compruebe los depósitos en el drenaje de la caja de aire. Compruebe la posición del tubo de admisión de aire.
3. CVT sucio o desgaste.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado

**SÍNTOMA: Error en el motor**

POSIBLES CAUSAS	QUÉ HACER
1. Bujía ensuciada/dañada/desgas tada	Limpie/verifique la bujía y el rango de calor.
2. Agua en combustible.	Escurrir el sistema de combustible y rellenar con combustible fresco.

## **GARANTÍA DEL PROPIETARIO RESPONSABILIDADES**

Como propietario del vehículo usted tiene la obligación de seguir el intervalo de mantenimiento marcado en este manual, los mantenimientos deben ser realizados por técnicos cualificados y autorizados por la marca,

Realice todos los mantenimientos programados, realice las comprobaciones rutinarias incluidas en este manual antes del uso del ATV.

Usted es responsable de llevar el vehículo a su distribuidor tan pronto localice o tenga conocimiento de algún problema en su ATV.

Como propietario usted debe saber que ODES puede negar una garantía como consecuencia de un mal mantenimiento, un uso inadecuado, o cualquier modificación de su ATV

Si utiliza el vehículo para cualquier tipo de competición la garantía será eliminada automáticamente,

Si tiene alguna pregunta sobre sus derechos y responsabilidades de garantía, debe comunicarse con WORLD MOTORBIKE SL  
wmotorbike@outlook.com

### **Términos y condiciones**

Odes no solo fabrica productos bonitos. Queremos que nuestros clientes disfruten su ATV durante muchos años. Usamos la más avanzada tecnología para diseñar y fabricar nuestros productos. Estamos tan seguros de nuestra calidad que ofrecemos a nuestros clientes una de las mejores garantías del sector. La garantía de 3 años aplica a todos los ATVs vendidos desde el 1 de Enero de 2021 que haya sido registrado por un distribuidor oficial de ODES España

## **Periodo de garantía**

La garantía de su Vehículo esta dividido en dos. El periodo de garantía comienza el día de la matriculación. La garantía es del vehículo, lo que supones que esta es transferible, dicha transferencia debe ser notificada a ODES España, por email a [info@odesatv.com](mailto:info@odesatv.com)

Durante los primeros 24 meses Garantía total en Piezas y mano de Obra

Durante los 12 meses siguientes, esto es el tercer año, la garantía es en Piezas

## **¿Qué se encuentra cubierto por la Garantía?**

Durante los dos primeros años el Vehículo dispone de una garantía total en Mano de obra y piezas.

Durante el tercer año la garantía solo cubre las Piezas y no la mano de Obra

Las piezas sometidas a desgaste, tales como Baterías, Bombillas, filtros, Aceites, Discos Pastillas, correas, Juntas, quedan excluidas de la la garantía

## **Pintura**

La pintura del chasis esta cubierta por 24 meses, pero no incluye corrosión o daños causados por Golpes o impactos que se produzcan durante el uso normal de ATV

## **Limitaciones**

Odes solo sara responsable de la reparación de los vehículos entregando piezas y

mano de obra a un Servicio técnico oficial, no fuera de la red oficial. Odes no se hace responsable del transporte del Vehículo al taller, ni suministra vehículo de sustitución durante el tiempo de la reparación

## características técnicas

artículo		parámetro	
Dimensiones		<b>largo</b>	<b>corto</b>
Longitud total		<b>2462mm</b>	<b>2302mm</b>
Ancho total		<b>1229mm</b>	<b>1229mm</b>
Altura general		<b>1458mm</b>	<b>1458mm</b>
Batalla		<b>1508mm</b>	<b>1348mm</b>
Distancia al suelo		<b>283mm</b>	<b>283mm</b>
<b>motor</b>			
tipo	650cc	Dos cilindros, 4 tiempos, SOHC, refrigeración por agua,	
	800cc	Dos cilindros, 4 tiempos, SOHC, refrigeración por agua,	
	1000cc	Dos cilindros, 4 tiempos, SOHC, refrigeración por agua,	
Número de válvulas		8 (ajuste mecánico)	
Diámetro del cilindro	650cc	82mm	
	800cc	91 mm	
	1000cc	91 mm	
Carrera de pistón	650cc	61,5 mm	
	800cc	61,5 mm	
	1000cc	75mm	
Relación de compresión	650cc	10.3:1	
	800cc	10.3:1	
	1000cc	10.5:1	
desplazamiento	650cc	649cc	
	800cc	800cc	
	1000cc	976cc	

Potencia máxima	650cc	39.5kw/6300rpm
	800cc	44Kw/6000rpm
	1000cc	63.7kw/6500rpm
Par máximo	650cc	62N.m/5300rpm
	800cc	73N.m/5000 rpm
	1000cc	101N.m/5500rpm
Velocidad de inactividad	650cc	1250 rpm
	800cc	1250 rpm
	1000cc	1250 rpm
lubricación	tipo	Lubricación del tanque húmedo, filtros de aceite se pueden cambiar
	Presión petrolera	0.18-0.3MPa a las 12:50
	Tipo de aceite	SAE10W-40 SJ
	Cantidad de petróleo	2200mL
	Sustitución de capacidad	1850mL
combustible	tipo	Gasolina sin plomo sólo 92# o superior
	Presión de combustible	350 KPa
	Capacidad del depósito de combustible	22L
Distancia de válvulas	admisión	0.05 a 0.09mm
	agotar	0.10 a 0.15mm
bujía	Tipo/fabricante	DCPR8E / NGK
	hueco	0.7 a 0.9mm
Tipo de transmisión		CVT (Transmisión continuamente variable)
Relación continuamente variable		0.71 a 3.1

Ancho de la correa de transmisión	Límite de servicio	30.00mm	
Tipo de caja de cambios		Doble alcance (H/L) con parque, neutro y reverso	
Aceite de caja de cambios	capacidad	650cc	420mL (GL-4-90)
		800cc	420mL (GL-4-90)
		1000cc	450mL (GL-4-90)
Relación de engranajes	h	650cc	2.886
		800cc	2.886
		1000cc	3.36
	l	650cc	5.292
		800cc	5.292
		1000cc	5.84
	R	650cc	5.087
		800cc	5.087
		1000cc	7.15
Capacidad del líquido de refrigeración	tipo	Mezcla de etílico glicol/agua(-35°C)	
	Carga máxima	3700ml	
	Capacidad del tanque de agua	500ml	
Termostato de temperatura líquida de refrigeración	Apertura de válvulas	65°C	
	Apertura de ventiladores	88°C	
cansar			
Tipo		Tubeless	
presión		97 a 110KPa	

Frente de tamaño	AT26×9–14 (Llanta 12×7)	
Tamaño trasero	AT26×11–14 (Llanta 12×9)	
freno		
sistema	Delantero y trasero unificado	
Tipo frontal	Freno de disco dual	
Tipo trasero	Freno de disco dual	
operación	Operación a pie/mano	
Suspensión y amortiguador		
Suspensión delantera	Doble horquilla	
Suspensión trasera	Brazo de trailing independiente (TT) con barra estabilizadora externa	
Amortiguador frontal	Muelle de bobina / amortiguador de aceite	
Viaje del amortiguador delantero	128mm	
Amortiguador trasero	Muelle de bobina / amortiguador de aceite	
Viaje del amortiguador trasero	140mm	
Tren de conducción		
Diferencial frontal	Diferencial accionado por eje/bloqueo automático único	
Relación diferencial frontal	3.67:1	
Eje trasero	Eje accionado/diferencial único	
Relación del eje trasero	3.67:1	
Capacidad de aceite diferencial frontal	180mL (GL-4-90)	
Capacidad de aceite diferencial trasero	220mL (GL-4-90)	
eléctrico		
Sistema de ignición	EFI-DELPHI	
batería	tipo	Libre de mantenimiento

	voltaje	12V
	capacidad	20AH

REGISTRO MANTENIMIENTOS.

ACTIVACION GARANTIA

MODELO \_\_\_\_\_

CHASIS \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

C.P./ POBLACION \_\_\_\_\_

EMAIL/TELEFONO \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA \_\_\_\_\_

SELLO DEL CONCESIONARIO

ENVIAR COPIA A [INFO@ODESATV.COM](mailto:INFO@ODESATV.COM)

PREENTREGA

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte procedimiento de entrega en boletin de procedimiento previo a la entrega.

PRIMERA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

**SEGUNDA REVISION**

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

**SELLO Y FIRMA**

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

**TERCERA REVISION**

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

**SELLO Y FIRMA**

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

CUARTA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

QUINTA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

SEXTA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

SEPTIMA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

OCTAVA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

NOVENA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

DECIMA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

UNDECIMA REVISION

CHASIS \_\_\_\_\_  
KILOMETROS \_\_\_\_\_  
FECHA \_\_\_\_\_  
DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_  
PROXIMO SERVICIO \_\_\_\_\_  
NOTAS \_\_\_\_\_

SELLO Y FIRMA

Consulte Tabla de mantenimiento en este manual

## POLITICA PRIVACIDAD

ODES no le enviara ninguna informacion comercial, ni usara sus datos para cederlos a terceros, sus dato seran almacenados por ODES a traves de su representante en España WORLD MOTORBIKE SL, con el unico fin de poderle contactar en caso de necesidad, como podria ser llamadas a revision o campañas de seguridad.

SI desea hacer uno de sus derechos de rectificacion desistimiento o cancelacion puede hacerlo por email [wmotorbike@outlook.com](mailto:wmotorbike@outlook.com) o mediante carta en WORLD MOTORBIKE SL Calle gandia 8 28007 Madrid